

# SS. EE. el Jefe del Estado y su esposa presiden la solemne ceremonia religiosa de culminación de los actos de homenaje a S. S. el Papa

Se celebró en el templo de San Francisco el Grande, en Madrid «Roguemus por la paz y por la unión, para que sea verdad la palabra de Cristo», pidió, en su alocución, el Cardenal Arzobispo de Toledo y Primado de España

«Juan XXIII es el Papa de la mansedumbre y de la bondad»  
En toda España se celebraron brillantes actos de homenaje a S. S.

Madrid, 4. — Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa han presidido esta tarde la solemne ceremonia religiosa con la que han culminado los actos de homenaje a Su Santidad Juan XXIII, en el octogésimo aniversario de su nacimiento y tercer aniversario de su coronación.

EN SAN FRANCISCO EL GRANDE  
El templo de San Francisco el Grande, en que se ha celebrado la ceremonia, estaba totalmente lleno de público y numerosas personas se estacionaron en la amplia plaza donde está ubicado el templo. Rendida honores un ojalá de la Infantería del Ministerio del Ejército con Bandera y Música.

LLLEGAN SS. EE.  
A las siete y media en punto llegó Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y de los jefes de sus Casas Militar y Civil. El Público hizo objeto al Generalísimo Franco y su esposa de cariñosas demostraciones de afecto y respeto.

acompañado por el Capitán General Muñoz Grandes, el Jefe del Estado pasó revista a las fuerzas que rendían honores. En la puerta del templo fue recibido el Cardado por el Patriarca Obispo de Madrid-Alcala, Dr. Eijo y Garay, Rector del Templo, y el vicepresidente de la Junta de Homenaje al Papa, señor Sintes, que entregó a la esposa de S. E. el Jefe del Estado un ramo de flores. Daban guardia los camareros secretos de capa y espada. Bajo palio, Su Excelencia se dirigieron al presbiterio, en donde al lado del evangelio ocuparon sillales de honor. En el lado de la epistola se situaron el Patriarca Obispo de Madrid-Alcala, los obispos auxiliares de Madrid, doctores García Lahiguera y Ricote; el Obispo consiliario de la Acción Católica, Dr. Vácarra; el Obispo Auxiliar de La Habana, Dr. Boza; el Obispo de Málaga, Dr. Herrera Orta. Ante el presbiterio, en el lado de la epistola, se situaron los Ministros de Justicia, señor Irujo; Aire, General Rodríguez y Díaz de Leca; Marina, Almirante Abarzuza; Gobernación, Teniente General Alonso Vega; Obras Públicas, General Vigón; Trabajo, señor Sanz Orrio; Industria, señor Planell; Agricultura, señor Cánovas; de Información y Turismo, señor Arias Salgado; Vivienda, señor Sánchez Arjona; Educación Nacional, señor Rubio, y Ministro sin Cartera, señor Gual Villalbi.

OTRAS PERSONALIDADES  
En el lado del evangelio, se situó el cuerpo diplomático, presidido por el Nuncio de Su Santidad Monseñor Antelmi. En el templo tenían reservadas sillales el Consejo del Reino, con el Presidente señor Bilbao, Altos Tribunales, Mesa de las Cortes, altos funcionarios, jerarquías militares, Consejo de Economía, Arzobispo de Sión, Dr. Mahyero, Junta de Homenaje Acción Católica, Casas Militar y Civil, clero secular y regular, y destacadas autoridades y jerarquías.

ALOCUCION  
Tras cantarse el «Tu es Petrus», Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Toledo y Primado de España, pronunció una alocución en la que se refirió a la presencia real de Cristo en la Eucaristía y a su presencia y permanencia a través del Vicario en la Tierra y su... «... del Papa en los últimos cien años, examinando especialmente las características singulares de cada uno de los romanos pontífices, hasta llegar al actual pontificado de Juan XXIII, el Papa de la mansedumbre y de la bondad en un momento de su clarísima inteligencia, el Papa de la Unidad, el Papa ecuménico del Concilio.

Se refirió a las visitas del Pontífice a España, especialmente a Santiago de Compostela y a Toledo, cuando era Cardenal, y a sus constantes alusiones en su pontificado a la misión espiritual de España.  
Cuando las bombas atómicas amenazan con envenenar hasta el aire que respiramos, es especial preocupación de Juan XXIII rezar por la paz. Su otra preocupación es la separación entre los hermanos, Roguemus, pues por la paz y por la unión, para que sea verdad la palabra de Cristo. Un solo rebaño y un solo pastor.  
Seguidamente se cantó el «Oremus pro Pontífice» y a continuación el Dr. Eijo y Garay, revestido de pontifical, ofició en un Te Deum y dió la bendición a los felices.

(Continúa en tercera página)

## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago  
Palma, Domingo 5 de Noviembre de 1961

Redacción y Administración:  
DANUS, 2  
Teléfonos:  
Admón.: 21745  
Redacción: 12078  
ASO XXIII — N.º 6.694  
PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual:  
30 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 — 1958

### El festival taurino pro Campaña de Navidad de Madrid, fue un éxito



S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, presidió en la tarde de ayer la novillada que se celebró en la Plaza de las Ventas a beneficio de la Campaña de Navidad. El festival fue patrocinado por la esposa del Caudillo y organizado por el Gobernador Civil de Madrid, constituyó un éxito tanto en el aspecto económico —las taquillas pusieron el cartelito de NO HAY BILLETES— como en el taurino, donde el rejoneador, Fermín Bohorquez y los diestros Julio Aparicio, «El Litro», Antonio Ordoñez, Manolo Vázquez, «Mondelón» y «El Viti» realizaron faenas de gran mérito, dignas de su renombre.  
(Foto recogida por «Juanet» de la T.V.E.)

### Alarma ante ciertos rumores de que de Gaulle será objeto de un atentado

Grandes precauciones en Córcega con motivo de la próxima visita del General De Gaulle en sus discursos aprovechará la ocasión para tender un puente para la reanudación del diálogo con el F. L. N.

(Por teléfono, cronista de nuestro corresponsal, Manuel Di Agustín). — El periódico «Le 1.º» anunció ayer una noticia sorprendente y alarmante. Según su corresponsal, circulan rumores de que ante el temor de que el Presidente de la República sea objeto de otro atentado durante su próximo viaje se tomarán medidas de excepción.

Como se sabe, el General de Gaulle abandonará París el próximo martes por la mañana. Será su decimoquinta «tournee» y esta vez la orienta hacia Córcega, pasando antes por Tolón, Marsella y volviendo a la capital francesa el 11 de noviembre.

Ante la noticia, el Ministro del Interior se apresuró a hacer una declaración: «No puedo confirmar ni desmentir la información que ha dado el periódico «Le Figeur», por medio de su corresponsal en Argel, pero afirmo que conozco demasiado Córcega y sus viejas tradiciones de honor y de lealtad para no estar seguro de que la mejor protección que puede disfrutar el Jefe del Estado será la que le garantizará la vigilancia de cada uno de sus habitantes».

LLAMAMIENTO DEL PREFECTO  
A región seguida, el prefecto de Córcega lanzó un llamamiento a la población, en el cual, tras una larga perorata, se dice: «Hace más de cuarenta años que ningún Presidente de la República ha visitado Córcega y por tal motivo nosotros sentimos hoy satisfacción y agradecimiento. Un reducido número de ciudadanos se dedica, a pesar de todo, a convocar a sus compatriotas para que cierren las puertas y las ventanas al primero de los franceses, pero por el honor de Córcega podemos asegurar que estos individuos no constituyen más que una infima minoría.»

El llamamiento acaba invitando a los

dente de la República se tomarán medidas preventivas. Las personas destacadas como activistas, como «ultras» o poco afectos al régimen, están siendo vigiladas o han sido detenidas y más de diez mil hombres, como suplemento de seguridad, fueron mandados a Córcega para que refuerzan las unidades de la gendarmería allí estacionadas. Helicópteros y motoristas custodiarán también al Jefe del Estado durante todo su desplazamiento.

LA RAZON DE LA «TOURNEE»  
Algunos se preguntan por qué el General de Gaulle insiste en llevar a cabo esta «tournee» a pesar de los inconvenientes y dificultades que ella provoca. La respuesta es fácil: El Presidente de la República aprovechará la circunstancia que se le brinda para exponer, a través de sus discursos ya tradicionales, sus opiniones en torno a los grandes problemas de tipo nacional, en particular para tender un puente sobre el cual puedan darse los primeros pasos para la reanudación del diálogo con el F.L.N.

El conflicto argelino sigue latente y Córcega es, por su razón geográfica y psicológica y racial, una avanzada de la metrópoli en tierras de África.

corros a que enganchen sus domicilios y acojan clamorosamente al General de Gaulle.

MEDIDAS PREVENTIVAS, A PESAR DE TODO  
Pese a todo ello —del escaso número de los que protestan y de la poca importancia que tienen—, la policía entró en acción. A lo largo de todo el itinerario que debe seguir el Presi-

Cuestión de palabras  
Nuestro amigo el joven Carlos Moll Bataz, andaba hace meses en relaciones con una chica que conoció en Barcelona, y que era estudiante del Conservatorio de la Ciudad Condal.  
Carlos Moll vino ayer a visitarnos, de regreso de uno de sus viajes. No sin cierta intención —al ver que en contra de la costumbre se mostraba un tanto reservado— le preguntamos:  
—¿Qué tal por Barcelona?  
—¿Pés... regular nada más!  
—¿Cómo? ¿Ha sucedido algo?  
—Sí; he roto con ella. Hasta ahora no lo había notado tanto, pero ya no lo puedo resistir. No hace más que hablar y hablar y hablar. En vez de estudiar en el «Conservatorio», parece que lo hace en el «Conversatorio»!

NIÑOS IMPORTANTES  
Ayer en la Plaza Mayor, un apacible matrimonio de cierta edad consumía algunas horas de la tarde y algunas cervezas. En un momento dado, la señora puso los ojos en blanco para decir:  
—Pepe: ¿Qué te parece lo del niño?  
—¿Qué niño?  
—¿Qué niño va a ser!... ¡El de la Princesa Margarita! Quisiera saber qué es lo que lees en los periódicos.  
—Lo de los «megatones», lo de Kanga...



—¿Tenterías?  
—Sí; tú lo dices... A mí lo del niño ese me trae sin cuidado.  
—¿Sí?  
—Sí; además, puesto que se casaron, parece bastante lógico que tengan niños.  
—Pero este es un niño importante.  
—¿Sabes lo que contestó el médico que asistió al nacimiento del primer vástago de los Príncipes de Mónaco, cuando le preguntaron los periodistas lo que había sentido al asistir al nacimiento de un niño tan importante?  
—¿Qué contestó?  
—Que todos los niños son importantes.  
—Ese debía ser como tú de raro.  
—Sigue la conversación... Pero como siempre, o casi siempre, la última palabra no la dijo el marido. Hay acontecimientos que uno, sin explicarse el por qué, oye comentar en todas partes,

### CASI MAS QUE EN HOLLYWOOD

En 1962, España se convertirá en el más grande escenario para la realización de películas

Numerosos productores y directores extranjeros tienen anunciada su arribada

En estos momentos se ruedan ya seis grandes coproducciones en Madrid y las costas mediterráneas

Vuelve de nuevo a Madrid el actor Jeffrey Hunter. En 1960 permaneció en España más de medio año trabajando, como recordarán, en la película «Rey de Reyes» en la que representaba la figura de Jesús. El motivo de este viaje es también para su participación en dos películas, que serán realizadas por el sistema de coproducción entre españoles y norteamericanos. Una de ellas tendrá como tema los toros. El guión ha corrido a cargo del escritor cinematográfico Carlos Blanco.

Hunter viene con un voluminoso álbum de recortes de artículos que le ha dedicado la crítica por su trabajo en «Rey de Reyes». Según la mayoría de los críticos, Hunter da a su interpretación un brillo espiritual y una percepción mental extraordinarios.

—Creo que tras mi trabajo en esta película —ha dicho el actor—, se abre una perspectiva totalmente nueva en mi carrera.

Por lo que parece, su trabajo para representar a Cristo está lleno de dificultades.

MENSAJE DE PAZ Y AMOR  
Precisamente, hace unos días, monseñor Antelichio, secretario general del Centro Católico Cinematográfico, el organismo cinematográfico romano más importante, ha dicho al productor Brousson después de asistir con otras altas personalidades católicas a una proyección privada de «Rey de Reyes»: «Aprovecho la oportunidad para renovar la expresión de mi agradecimiento, por los esfuerzos llevados a cabo para la realización de esta película, que indudablemente trata de expresar un laudable mensaje de paz y amor a nuestro inquieto mundo».

De esta película, rodada totalmente en España durante el pasado año, se ha de hablar mucho. Nicholas Ray, su director, ha sido ya incluido entre los nombres más calificados para aspirar a los «Oscar» de la Academia de Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Por lo visto, según dice uno de los críticos más importantes de Norteamérica que ha visto la película, Nicholas Ray ha obtenido de sus principales actores las personificaciones más reales, variadas y sutiles, y de sus muchedumbres reacciones de temor, adoración, vigor e idealismo.

NUEVA PELICULA  
En los doce años que Nicholas Ray lleva dedicados al cine, no había recibido elogios tan entusiastas de la crítica. Y eso que está considerado como uno de los directores norteamericanos, cuyas películas llevan un sello único de originalidad.

—¿Está entonces satisfecho con la película?  
—Mi verdadera alegría es la de pensar que con ella puedo hacer un bien a la Humanidad, al margen de otras consideraciones de carácter personal y artístico.

—¿Tenemos entendido que va a rodar una nueva película en España?  
—Efectivamente. Haré otra película de índole histórico, que lleva por título «La Revolución Francesa».

UN DRAMA HISTORICO  
—¿Comenzará a trabajar rápidamente en ella?  
—Estoy ya, naturalmente, en la fase de preparación, trabajando junto a Philip Yordan, el autor del guión.  
—¿Cuál es en concreto el tema de la película?  
—Un drama histórico de gran hondura, con la participación de gran número de personajes. Queremos ofrecer en un gran cuadro las consecuencias internacionales que tuvo la Revolución Francesa, desde sus comienzos hasta la llegada de Napoleón Bonaparte.

UN GRAN ESCENARIO  
En esta temporada que se inicia ahora con el otoño, para prolongarse hasta la primavera y el verano próximo, un gran número de productores y directores cinematográficos tienen anunciada su arribada a España. Ya en estos momentos se ruedan más de seis importantes coproducciones, en diversos puntos de la península, especialmente en Madrid y en las costas mediterráneas.

El último productor en adelantar sus proyectos ha sido el francés Raoul Levy que hará aquí «Marco Polo», película que tiene un presupuesto nada menor que de dos mil quinientos millones de francos.

En 1962, España se convertirá en el escenario de las más importantes producciones cinematográficas. Puede calcularse que en un lapso de tiempo como es un año ningún otro país a lo largo de la historia del cine produjo tanta cantidad de películas de dimensiones gigantes, sobretodo de carácter histórico. Casi más que en Hollywood, en su edad de oro.

(Exclusiva para «BALEARES» de PYRESA).

### Una extraña bacteria planetaria puede amenazar la vida terrestre

LOS FUTUROS VEHICULOS DEL ESPACIO DEBEN SER CUIDADOSAMENTE DEINFECTADOS AL REGreso DE SU VIAJE A LOS PLANETAS  
Sunnydale, California, EE. UU.  
4.—Una extraña bacteria de otros planetas puede amenazar la vida en la tierra a menos que los futuros vehículos del espacio sean cuidadosamente esterilizados cuando regresen al mundo —según ha advertido hoy un grupo de hombres de ciencia norteamericanos—.  
Los científicos en cuestión, que trabajan para la empresa «Lockheed Missiles and Space Company», han manifestado en un informe redactado al efecto y apoyado por profundos estudios que esta bacteria puede matar a millones de seres humanos, en masa.  
Igual que ya sucedió en algunos territorios coloniales y más especialmente, en lugares aislados de ellos, como las islas del Pacífico, cuando los blancos europeos comenzaron la conquista, en que los indígenas se morían a millares de enfermedades comunes y no peligrosas en Europa y EE. UU. tales como el sarampión y el bocio.

# Nuestra Ciudad

JUAN BONET

## Peligros en la carretera

A propósito de la esquiva, de hace pocos días, dedicada al uso y abuso de la publicidad en nuestros caminos, el Secretario General del Fomento del Turismo me escribe una carta, llena de interesantes noticias.

Según mi buen amigo el señor Alcover, la Sociedad, en distintas oportunidades, ha salido en defensa de nuestro paisaje, atropellado por una publicidad abusiva, y, además, ha subrayado el evidente peligro que suponen esos letreros, colocados en lugares estratégicos en los que toda la atención del que conduce el coche debe estar, precisamente, en el volante y no puede dividirse o distraerse mirando pancartas.

Le agradezco al Secretario del F. de T. las noticias de su carta, que me muestra el celo de la entidad y, al propio tiempo, la sugerencia de ese nuevo aspecto de la cuestión: Esa publicidad, llevada hasta el abuso, tiene dos aspectos peligrosos: distraer al que conduce y entorpecer la visibilidad. Ambos puntos van contra la campaña de la prudencia que viene haciéndose en todo el país para conseguir salvar a la gente imprudente, conseguir fijar en la mente del que va por ahí, motorizado, tiene la vida pendiente de un hilo.

Estos son aspectos nuevos de la cuestión, que vale la pena tener muy en cuenta. Aspectos dramáticos, por así decirlo de un asunto que uno consideraba meramente estético y que es algo más. He aquí por donde esa publicidad, que no debe ser nada barata, puede costar carísima en nuestras carreteras. Va, en ellas, la vida de nuestros prójimos.

Temperatura	
Máxima	19.7 a las 19
Mínima	14 a las 23
Humedad	
	68 %
Precipitación	
	Inapreciable.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

### FRAU lo instala

# AGENDA

**Cupón del Ciego**  
NÚMERO PREMIADO **073**

**El tiempo**  
PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Nuboso. Viento racheado del Noroeste. Marejada. Descenso de la temperatura.

# RADIO

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
9: Apertura. Hoy es fiesta; 9:20: Pequeño concierto matinal; 9:35: Grabación ligera; 9:40: Tal día como hoy; 9:45: Una voz española; 10: Carretera; 10:25: Grabación selecta; 10:30: Hermana Radio; 11: Concierto Sacro; 11:30: Retransmisión de la Santa Misa; 12:10: Radio Club; 12:30: Leyendo "BALEARES"; 12:35: Kiosko de música; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Antorcha deportiva; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: La capital y la provincia; 15:15: Música en el Estadio; 15:35: Cuestionario...; 16: Parada de Éxitos dominical; 16:30: Mientras los demás hablan de fútbol; 19: Música de películas; 19:35: Novedad musical; 19:40: Meditación de la tarde; 19:50: Grabaciones selectas; 20: Santo Rosario; 20:20: C.A.R. Club; 21: Marcador deportivo; 21:30: Mensaje de amistad; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:20: Selección de Gerard Monteverdi; 23: Gran concierto; 24: Cierre.

horca; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el Estadio Balear; impresión en el cogido después del At. Balear; Indatchu, por Juan Riera; 23: Noche de ópera; 24: Lectura de los programas para mañana y de los de la Emisora.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**  
Programa para hoy  
11:30: Apertura. Radiografía; 13:15: Ante el encuentro de los cos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Música de sobremesa; 15: Los casos de Joe Foster; 15:30: Novedades en la discoteca; 16: Ejemplos de eternidad; 16:30: Música y deportes; 18:30: Quiero Man'ovani; 18:45: Crecimiento Pontifical desde la Catedral; 19: Jornada deportiva; 20:40: Santa Rita; 21: Es gigante de Radio Nacional de España; 22: Lo que ellos opinan; 22:30: Ramos en la noche; 23: Buenos noches y cierre.

**De nuevo con Uds.**  
...en la sobremesa de cada DOMINGO  
**NESCAFÉ** dedica a los amantes de la buena música y del buen café...  
Su programa **NESCAFÉ y CONCIERTO**  
Escúchelo hoy en su nueva modalidad por Radio Mallorca a las 3 de la tarde  
Es un programa **NESCAFÉ**, ofrecido por una marca de prestigio: **NESTLÉ**

**TELEVISION**  
PROGRAMA PARA HOY De sobremesa

**FARMACIAS**  
De 9 mañana a 10 noche

**RADIO MALLORCA**  
1.420 Kc. - 5 Kws.  
Programa para hoy

**¿LA PIEL?**  
No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Escema, Barros, Empeina, Esprillitas o Psoriasis, y Píndolo de los Pies. Pida **NIXODERM** en su farmacia hoy **NIXODERM** trabaja mientras Ud. duerme. **NIXODERM** detiene la picazón y en poco tiempo su piel es sana, limpia, suave y tersa. **NIXODERM** debe darle satisfacción completa. **C.S. 1961**

**Banco de Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de **COJUELO**

**CENA DE TRITONES. - PAGO A PUJANTE. - «AL POBRE ANTONIO, PATA DE PALO.» - Y «LA, LA, LA.» NOTA MUSICAL. - ANTEAYER SE «PESCARON» 1.500 PESETAS, Y HOY, 300.**

Anteayer asistí a una cena de tritones, en la Estación Marítima, como un palacio varado. Todos tenían ojos de color de mar y nombres de especies distintas. Había Juliás, Gomilas, Dolces, Basas, Corés, Adroveres, Sanses, Serras, Morelles y Marqueses. Todos los tritones, dentro de sus especiales características, eran magníficos. Los miraba y admiraba con mis ojos color de tierra. Su vida submarina ofrece de encantamientos, de grutas, de corales, madreperlas, estrellas de mar y luces delirantes.

Contemplaba sus pechos abombados, inhalantes de aire hasta resistir los treinta metros de profundidad. Amenazados de peces espadas, de "cans marins" y de tintorerías. A la pesca del mero -de la mar el mero- que tiene en la frente un ruedo calcáreo, con dureza de piedra.

Escuchaba contar odiseas, de inmersiones y emergencias, de tránsitos por canales profundos, de pescas de campeonismos, de recompresiones y de respiración artificial.

Me miraba como un despreciable ser de tierra adentro, con mi mínimo y obligado nadar de ismiño, con mi leve chapuzar bajo la piel del mar, con horror a lo profundo y clavado en mi pensamiento, con la propia dureza de la piedra del mero, el aforismo mallorquín que reza: "la mar fa forat y tapa".

**COCHECITOS vedette**



3:00: Apertura y presentación; 3:02: El día del Señor; 3:20: Telecrónica; 3:35: Noticias de hoy; 4:10: Otro tiempo; 4:25: Melodías que triunfan; 4:40: Sesión de tarde; 5:40: Cierre. Infantil

6:00: Apertura y presentación; 6:02: Marioretas de Herta Frankel; 6:20: Seguimos con cine; 6:30: Matrícula de honor; 7:02: Rin-Tin-Tin. Noche

7:30: Lectura del programa de noche; 7:32: Telefilm seriado; 8: Domingo, edición extra; 8:30: El desafío del hombre; 9: (Gane su viaje); 9:30: La quiniela; 9:35: Los cuatro hombres natos; 10:05: Pantalla deportiva; 10:20: Cine-Club musical; 10:30: Gran parada; 11:30: Telediarlo (Indic. dominical); 11:45: Versos a medianoche, Momento musical, Recuerda...; 12: Cierre.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Mascaró, General Goded, 13. Teléfono 12663.

**DESDE LAS 10 A LAS 12**  
Vidal, Pl. Weyler, 22; Oliver Quetglas, Aragón, 240 (Hostalnets).

08:35: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario - Noticiero Católico para los enfermos; 09:25: Minutos selectos; 09:30: Zarzuela marinal; 10: Estampas bilbainas; 10:15: Lluvia de estrellas; 10:30: Boletín del radioyente; 11:30: La voz y el estilo de Joe Fingers Carr; 11:55: Santa Misa; 12:40: Concierto ligero; 13:15: La familia Ramírez; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:21: Última hora deportiva; 14:21: Intermedio musical; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:14: El tango; 15:15: Nescafé y concierto; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Don Gibson; 16:30: Carrusel deportivo; 18:40: Bailables para la tarde festiva; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: Estampas y sainetes; 20:30: Emisión de solicitados; 21: Romanzas de zarzuela; 21:15: La quiniela y resultados deportivos de la jornada; 21:20: Comentario por Avespa y crónica, desde Bilbao, del partido At. Bilbao-Ma-

**AEROPUERTO**  
Movimiento de aviones y pasajeros en el Aeropuerto de San Juan en el día 5 de noviembre de 1961.

Aviones Nacionales, entrados 9, salidos 9.  
Pasajeros Avos. Nacionales, entrados 275, salidos 402.  
Aviones Extranjeros, entrados 4, salidos 4.  
Pasajeros Avos. Extranjeros, entrados 156, salidos 230.

**Baleares Hoy 113 Páginas**

**PRODUCTOR:**  
Afiliado a la Agrupación Ética de Educación y Descanso. En ella comprenderá lo maravilloso que es el género lírico español. De 8 a 9 de la noche te informará en el Hogar del Productor.

**ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA**  
Director Titular: ANTHONY MORSS  
TEATRO PRINCIPAL  
Martes, 7 Noviembre 1961, a las 7:30 tarde  
CONCIERTO N.º 258 HOMENAJE A LA MEMORIA DEL M. I. SR. DON ANTONIO SANGHO, DIRECTOR DEL CONSERVATORIO DE MUSICA DE BALEARES.

**PROGRAMA**  
I  
CONCIERTO GROSSO EN RE MENOR Op. 3 N.º 11 («L'Estro Armónico») A. VIVALDI  
SUITE N.º 3 EN RE MAYOR J. S. BACH  
II  
SINFONIA N.º 2 EN MI MENOR S. RACHMANINOFF  
Venta de localidades en el «Círculo de Bellas Artes» (Cobiquistador, 29) hasta el lunes día 6, a las 9 noche.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Antonia Mateu Pons**

Que falleció el día 2 a la edad de 27 años, en Lloseta, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
E. P. D.

Su afligido esposo José Munar Jaume (Agente Comercial); hijita Juana-Anna; padres Miguel Mateu (Propietario) y Antonia Pons; madre política Juana Jaume; hermanos Gabriel (Comerciante) y María; hermanos políticos Juan Pons (ausente), Guillermo Fluxá (Agente Comercial), Catalina Villalonga y Antonia Munar; ahijados, tíos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana lunes, a las 10:30 en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Lloseta, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Mayor, 3 - Lloseta. No se invita particularmente.  
El Excmo. y Rodmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se le digna conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**SOLO QUEDAN 3 DIAS**  
para admirar a la más famosa atracción norteamericana  
**MORTON FRASER'S HARMONICA GANG**  
No se pierda la ocasión de admirar a estos originales músicos-parodistas en el local de los éxitos  
**TREBOL**  
HOY, LUNES y MARTES  
Reserve su mesa - Teléfono 13178

Los simpaticísimos dueños de la Estación Marítima, en su buceo de cordialidad, me entregaron un donativo de MIL pesetas para los pobres.

Y los tritones, tras rebuznar en el fondo del mar, me dicen QUILNIENTAS más.

Y el tritón Jorge, del mar de Manacor, me hizo una promesa impresionante.

\*\*\*  
A Pujante le hemos entregado las 100 pesetas de su cuenta corriente.  
Al "pobre José, de la pata de

# Continúan con gran esplendor las ceremonias conmemorativas de la coronación y del cumpleaños del Papa

## «Vosotros dais aquí, señores, una lección de verdadera y auténtica concordia»

### «Un ensayo del que podría ser el acuerdo entre las naciones...»

#### Ha dicho Juan XXIII, en un discurso ante sesenta y ocho misiones especiales en la sala del Consistorio

#### La prensa italiana destaca la presencia de la delegación española que ocupó un lugar especialísimo en la ceremonia

**ROMA** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal HERNANDO DE CEBALLOS. — Cincuenta y dos cardenales, sesenta y ocho misiones extranjeras y treinta mil fieles, han constituido la incomparable corona de devoción filial con la que el mundo católico ha querido celebrar con el Papa su tercer año de pontificado y octogésimo cumpleaños. Pocas veces se ha verificado el que un número tan elevado de misiones oficiales de representantes de Gobierno, católicos y no católicos, se recogiesen en torno a un Papa. El esplendor de la liturgia se ha desbordado, reverberando púrpuras y ornamentos en el templo incomparable y con el máximo rito pontifical. También ayer, como ya lo hizo en el fausto día de su coronación, Juan XXIII ha avanzado entre los oros de los mosaicos, iluminados con potentes focos, para que la «Eurovisión» pudiera captar todo momento de ese esplendor. Y entre las aclamaciones de sus dilectos hijos, con su gesto bondadoso y sin perder nada de su plenitud real, parecía, como en aquellos entonces, dispuesto a la caricia, sobre todo a aquellos que tienen más necesidad de consuelo.

#### UNA DE LAS MAYORES SOLEMNIDADES

Bien puede decirse que la Basílica vaticana ha conocido hoy una de las solemnidades mayores del pontificado del Papa Roncalli. Grande ha sido la afluencia al templo y a la plaza, donde han permanecido innumerables fieles de Italia y del extranjero. El aspecto que ofrecía la plaza de San Pedro y las calles adyacentes, era el de los días memorables de canonizaciones. Pero inmensamente mayor es el número de los católicos que en el mundo entero hoy han rezado por el Papa, por aquel «Pastor bonus» que ha creado en su derredor una incontenible atmósfera de admirada devoción, por su personalidad abierta y bondadosa, que ha hecho recordar a su antecesor Pío X en la silla de Pedro y en el patriarcado de Venecia.

#### UNA «FIESTA DE FAMILIA»

El breve espacio de una crónica no puede abarcar la descripción de la grandiosa capilla papal que, además, ha sido difundida por Radio Nacional de España, Radio Irlanda y la Radio italiana, en conexión directa con la Radio Vaticana. Ha sido, como el mismo Vicario de Cristo ha dicho, una «fiesta de familia», una fiesta en la que los hijos del mundo católico han querido expresar al Vicario de Cristo su gratitud filial por la labor de tres años que, con generosidad y desinterés, Juan XXIII ha desarrollado. He aquí por qué el mundo católico ha ofrecido al Papa el más preclaro de los dones: una oración sentida y ferviente, un «Te Deum» de acción de gracias y un sincero «ad multos annos».

En su homilía, durante la celebración de la santa misa, el Santo Padre ha anunciado la inminente publicación de una Enciclica que ilustrará los méritos preclaros y característicos ante la Iglesia del gran Pontífice San León Magno, en su XV centenario.

#### EJEMPLO PARA EL MUNDO

Tampoco en el discurso pronunciado ante las sesenta y ocho misiones especiales en la sala del Consistorio, Juan XXIII se ha apartado de esa línea de conversación familiar que tanto cautiva a sus oyentes. Aludiendo al significado de este encuentro con los representantes de distintas naciones del mundo, el Papa no ha podido menos de exclamar: «Aquí, todo está; serenidad, confianza. Qué hermoso ejemplo para el mundo siempre agitado siempre bajo la amenaza de alguna nueva catástrofe. Vosotros dais aquí, señores, una lección de verdadera y auténtica concordia, un ensayo del que podría ser el acuerdo entre las naciones... En torno a nuestra modesta persona, vemos reunidos al Antiguo y al Nuevo Testamento, a Oriente y a Occidente... Nos, hacemos votos a fin de que este círculo se ensanche, de que se abra a otros pueblos igualmente amados por Nos y alguno de los cuales soportan hoy la dolorosa prueba».

Existe en esas palabras un algo que conmueve y que releva la auténtica personalidad de un hombre entregado totalmente por el bien de la humanidad, quiera que su conmovedora invocación a la paz sea recogida por los responsables de los destinos de la humanidad.

#### LUGAR ESPECIALÍSIMO PARA ESPAÑA

Entre las numerosas delegaciones, un

gar especialísimo ha ocupado la de España, encabezada por nuestro ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. España fue uno de los primeros países que anunciaron el envío a Roma de una misión especial, que ante el Vicario de Cristo fuese testimonio de la secular devoción de la nación española por el Papa. La prensa italiana ha destacado esta presencia de España en la fiesta del Papa. Asimismo, los diarios de ese país han difundido, en lugar destacado, las declaraciones hechas por el señor Castiella a su llegada al aeropuerto de Ciampinino.

#### RECEPCION EN HONOR DE LAS MISIONES

Ayer, por la tarde, el Cardenal Secretario de Estado, Hamleto Cicognani, ha dado en honor de las misiones especiales una recepción en los salones de «Apartamento Borja», en el Palacio vaticano, donde campeaban los toros dos veces ibéricos de los Borjas y las pinturas del Pinturicchio, con Alejandro VI. También en esta ocasión, el Cardenal Secretario de Estado ha subrayado el gran honor que constituye para la Santa Iglesia una participación tan numerosa de altos representantes de

Gobiernos en la «fiesta familiar» en honor del Papa.

#### ACTIVIDAD DE LA DELEGACION ESPAÑOLA

En cuanto a la actividad marginal de la delegación española, reseñamos la cena de gala con que fue obsequiada en la Embajada de España ante la Santa Sede, por el señor Gómez de Llano el viernes por la noche, y el almuerzo ofrecido por el embajador de España ante el Quirinal, señor Duossinague, ayer, sábado, al Ministro señor Castiella, con asistencia del Ministro italiano de Asuntos Exteriores señor Segni, en la residencia española de San Pedro, en Montorio, enclavada en la cumbre de Janículo, desde la que se domina uno de los panoramas más famosos de la Ciudad Eterna. Este espléndido mirador ha sido el marco acertadísimo de un gran acto de homenaje y simpatía a nuestro ministro.

El señor Segni, con un rasgo de su habitual y bondadoso señorío, tuvo la deferencia de apretar y recortar su tupido programa de compromisos, debidos a la presencia en Roma de tan elevado número de Jefes de Gobierno y ministros extranjeros, para no faltar al encuentro con el señor Castiella. También se hallaba presente el director de la Política Exterior, el prestigioso embajador Fornari, que es una de las figuras más destacadas de la diplomacia italiana, así como el Conde Roberti, del protocolo de Asuntos Exteriores; los Príncipes Carraciolo, los miembros de la misión española y el personal de la Embajada. El Ministro Castiella, a través de las recepciones vaticanas y diplomáticas, ha renovado viejas amistades, que recuerda todos los años de su fructífera misión en la Santa Sede como embajador, personalidades que le han tributado un caluroso homenaje de simpatía.

Esta noche, el Ministro Castiella ha asistido a la conferencia del Cardenal Urbani, en el Palacio Pio, con motivo del primer centenario del Diario vaticano «L'Observatore Romano».

Hoy, a las once menos cuarto, el Ministro español de Asuntos Exteriores y señora, será recibido en audiencia privada por Juan XXIII.

Concluimos, en fin, diciendo que la prensa italiana ha dado noticia de la cordial conversación celebrada por el subsecretario del Ministro del Ejército, General de División don Angel González de Mendoza, con el Ministro italiano de la Defensa, señor Andreotti.

## Se dice que Rusia ha lanzado una nave espacial con tres cosmonautas a bordo

#### TECNICOS NORTEAMERICANOS ESTAN INVESTIGANDO LA REALIDAD DE LA NOTICIA

Nueva York, 4. — Técnicos norteamericanos en asuntos espaciales están investigando la noticia de que Rusia lanzó una nave del espacio con tres «cosmonautas», según informa el «New York World Telegram and Sun».

Citando fuentes bien informadas de la capital, el periódico añade que los agentes secretos en varios países extranjeros comunicaron que la nave fue lanzada cerca de Stalingrado el día 14 de octubre.

Señales de radio de Ultrafrecuencia han sido captadas por los observatorios de Dakar, Texas, Bochum (Alemania Occidental) y Cydney.

El Instituto Nipón de Investigación de ondas de Radio — agrega el diario — captó durante 40 minutos unas clarísimas señales, luego durante dos horas y veinte minutos, las señales fueron más débiles y luego desaparecieron. — Efe.



## LA REVOLUCION DEL SIGLO



Este es el transistor del futuro. Bastará solo una oreja para sostenerlo. Llevo su correspondiente antena y no molesta a los vecinos. Se trata — dicen — de la revelación del siglo.

## LAS BOMBAS DE NEUTRONES (I)

### Las pruebas soviéticas dejan las manos libres a U. S. A. para intentar su fabricación

- A diferencia de las «A» y «H», las bombas «N» ocasionan la muerte sin producir incendios ni destrucciones
- La mayor dificultad: hallar un detonador de «fusión»
- Sería un arma relativamente barata y de un gran valor táctico

El mayor peligro del actual «chantaje nuclear» soviético puede radicar, no tanto en las peligrosas radiaciones de la atmósfera terrestre, como en el hecho de originar, como una natural reacción de defensa, la reanudación, por parte de los Estados Unidos y de las demás potencias nucleares, de las pruebas y ensayos tendentes a un perfeccionamiento de su arsenal nuclear. En este sentido, ya se están elevando voces en Norteamérica pidiendo que los científicos y técnicos norteamericanos obtengan permiso para continuar sus ensayos nucleares e incluso en algunos medios oñicosos se ha resucitado la idea de la fabricación de la bomba de neutrones.

En efecto, con la reanudación por los soviéticos de los ensayos nucleares en el Artico se ha suprimido uno de los obstáculos que se oponían a la conversión en realidad palpable de la hasta ahora teórica bomba «N» patrocinada desde hace ya tiempo por el senador demócrata por Connecticut, Thomas J. Dodd.

#### CONTROVERSIAS SENATORIAL

Hace unos meses — no muchos — el senador Dodd, uno de los más entusiastas partidarios de la fabricación de la «Bomba N», declaraba en el Senado: «Estamos en un peligro mortal. Ha pasado más de un año desde que yo propugné la suspensión de la moratoria nuclear y no se ha hecho nada en este sentido». Y, a continuación, amonestó de esta forma a sus colegas del Senado: «Si los rusos consigueran la bomba de neutrones, deberíamos enfrentarnos con el terrible dilema de rendirnos o iniciar una guerra nuclear en términos absolutos».

El señor Dodd mantenía que la bomba de neutrones podía perfectamente pasar de ser un esquema teórico a una realidad práctica, pero que para ello habrían de reanudarse las pruebas nucleares. Pero en este punto, intervenían las conveniencias políticas y el sector contrario, a la fabricación de la bomba argüía que existían dos poderosos motivos para no dar la «luz verde» — como dicen los norteamericanos — al proyecto: el primero y principal, que los Estados Unidos no debían ser los primeros en reanudar las pruebas nucleares, siendo así que — beatífica ingenuidad de algunos senadores — cabía la posibilidad de llegar a un acuerdo de control de armas nucleares con los rusos; Y después — según diciendo — que aun siendo una posibilidad fascinante la fabricación de tal bomba, su esquema científico no estaba lo suficientemente avanzado como para requerir las pruebas «in vitro». Esta controversia en el seno de la Alta Cámara terminó en lo que pudiéramos calificar de «punto muerto», pero, ahora, con la reanudación por parte de los soviéticos de sus pruebas megatónicas, es muy posible que pueda volver a suscitarse. Los hechos parecen haber dado la razón a la insistencia del senador Thomas J. Dodd.

#### DE LA BOMBA «A» A LA BOMBA «N»

La bomba «N» o bomba de neutrones es la culminación de un proceso de tres etapas, en cuyo primer escalón se encuentra la bomba atómica, siendo el segundo la bomba «H» o de hidrógeno y culminando con la bomba de neutrones o bomba de fusión pura. En realidad estas tres etapas responden a los tres procedimientos siguientes: «Fisión», «fisión-fusión» y «fusión». En términos de vulgarización, puede decirse que la vieja bomba atómica, ingenios lanzados sobre Hiroshima y Nagasaki, respondían al siguiente esquema científico consistía en la desintegración del núcleo de uranio o plutonio, provocada por un medio que podía llamarse artificial: Los fragmentos pesados de estos núcleos de plutonio o uranio desintegrados eran lanzados a una grandísima velocidad y con gran violencia por poderosas fuerzas eléctricas, produciéndose los consiguientes choques o colisiones con otros núcleos de materia desintegrante que originaban una reacción en cadena. Estas sucesivas colisiones y desintegraciones nucleares originan una elevadísima temperatura y el resultado era la clásica y terrible cola de fuego generadora de una ola de choque altamente destructora.

En el procedimiento «fisión-fusión» (bombas H) se utiliza como detonante una bomba «A», pero al emplear como materia o «ingredientes» desintegrador el hidrógeno aparece aquí un nuevo elemento que es, el «neutrón».

Efectivamente hay desintegración, provocada por la explosión de la bomba «A» detonadora, pero una vez originada ésta, el procedimiento que pudiéramos llamar reactivo es el de la «fusión». Los neutrones, más pequeños que los fragmentos de núcleo, y que no tienen carga eléctrica, son lanzados a través de la atmósfera siendo por esencia letales, aunque no destructores. No obstante, en las bombas «H» actuales, al emplearse como detonadores ingenios de «fisión» se produce el natural calor y onda expansiva que autodestruye a los neutrones. La última etapa del proceso es la «bomba de la fusión pura», la bomba de neutrones.

#### EL FANTASTICO «RAYO DE LA MUERTE»

En este terreno se entra ya de lleno en el dominio de la fantasía. La bomba de neutrones vendría a ser una especie de fantástico «rayo de la muerte» puesto que sería necesariamente letal para todo ser viviente, pero sin provocar ruinas o destrucciones.

En teoría, se concibe a la «Bomba N» como un ingenio de «fusión pura», es decir, un ingenio nuclear que operaría sin detonador de fisión. De esta forma los neutrones podrían ser lanzados en la atmósfera sin ser destruidos por la detonación violenta. Siempre que la bomba que se construyera fuera de un tamaño apropiado y haciéndola estallar a una altura conveniente sobre la tierra, los invisibles neutrones — que al no tener carga eléctrica, poseen un gran poder de penetración — ocasionarían la muerte a todo ser viviente, sin provocar incendios ni destruir los edificios. Los científicos calculan que su radio de acción sería bastante limitado — aproximadamente un kilómetro — puesto que la acción letal de los neutrones se neutraliza rápidamente por la absorción del aire.

No obstante, el problema fundamental radica en el detonador. Para hacer realidad tan ingenio nuclear de fantasía sería necesario dar con un detonador capaz de elevar la temperatura de los «ingredientes» de fusión a 1.000.000 de grados centígrados y ello sin provocar una explosión de tipo violento. Hasta el momento, por lo que se sabe, no existe explosivo de naturaleza química y que no sea de fisión que pueda lograr no retrogradamente esta altísima temperatura, necesaria para que los elementos de la bomba puedan comenzar a reaccionar.

#### ARMA DE GRAN EFICACIA TACTICA

Los teóricos de la «Bomba N» piensan que ésta podría ser un arma de gran eficacia táctica que podría ser empleada en el campo de batalla. En efecto, un proyectil «N», lanzado a conveniente altura sobre las fortificaciones enemigas, provocaría una radiación característica que penetraría muy profundamente bajo tierra. Las trincheras, casamatas, búnquers, parapetos, etc., quedarían intactos, pero en el interior de los mismos todos los seres vivos morirían rápidamente. Claro es que el poder de penetración de los neutrones variaría con relación al suelo o a las substancias empleadas en la construcción de los refugios, pero lo normal sería que todas las actuales convencionales defensas bélicas no sirvieran para nada.

Finalmente, cabe resaltar que la «Bomba N» sería un arma relativamente barata y que podrían poseer muchos países que hoy día no pueden permitirse el lujo de invertir miles de millones en la construcción de las costosas «bombas H» a partir del Plutonio y del Uranio 235 elementos escasos en la naturaleza y, por ende, de cara y difícil adquisición. Los ingredientes de la «fusión pura» serían elementos como el litio y el deuterio, comparativamente mucho más baratos y abundantes. Por ello, si se lograra hallar un «detonador de fusión» de relativa baratura, la fabricación del «rayo de la muerte» sería sumamente fácil y al alcance de cualquier potencia medianamente poderosa.

GONZALEZ VELA

(Exclusivo para «BALEARES», de PYRESA.)

## La curación del cáncer pronto será una realidad

### «Estamos empezando a ver la luz», manifestó el doctor Ravdin en un reciente congreso

#### LA SOLUCION PUEDE PRODUCIRSE EL PROXIMO MES, EL PROXIMO AÑO O LA PROXIMA SEMANA

Washington. — El destacado especialista del cáncer doctor I. S. Ravdin, de la Universidad de Pensilvania, ha declarado que es muy probable que en el próximo mes se realicen avances importantes en el tratamiento de esta enfermedad.

El doctor Ravdin dirige un grupo de médicos encargados de realizar estudios sobre las nuevas drogas contra el cáncer en el Instituto de Investigaciones de la ciudad de Universidad.

El doctor Ravdin afirmó que durante los dos años pasados se han realizado auténticos progresos en la lucha contra el cáncer, y han sido ya hallados varios tipos especiales de cáncer.

«Han mejorado mucho las cosas en la lucha contra el cáncer — dijo —, y estamos empezando a ver la luz». Ravdin hizo esta declaración ante una conferencia médica a la que asistieron más de mil especialistas de todo el país.

Añadió Ravdin que está seguro de que el cáncer podrá ser controlado de la misma forma que actualmente lo es la diabetes. La solución puede producirse el próximo mes, el próximo año o la próxima semana. — Efe.

## SS. EE. EL JEFE...

(Viene de la primera página) Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa abandonaron el templo con el mismo ceremonial que a su llegada y fueron nuevamente ovacionados con entusiasmo por la multitud, que dió gritos de Viva España, Viva el Papa y Viva Franco. — Cifra.

#### EN TODA ESPAÑA

Madrid, 4. — En toda España se han celebrado hoy actos de homenaje a Su Santidad el Papa Juan XXIII, en el III aniversario de su exaltación al solio pontificio.

Más de diez mil niños de las escuelas de enseñanza primaria, colegios e institutos se reunieron en la Catedral de León, donde asistieron a un solemne acto presidido por el prelado de la diócesis. En Valladolid, los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, presididos por el Capitán General de la VII región asistieron a una velada que se celebró en la Academia de Caballería, durante la cual intervinieron varios oradores militares que pronunciaron sendas conferencias sobre distintos aspectos de la vida de Su Santidad.

Las Universidades vallesoleta y salmantina celebraron otros homenajes a Su Santidad en sus aulas magnas.

En el seminario diocesano de Derio, en Vizcaya, se inauguró un busto del Papa, y en la Catedral de Córdoba hubo solemne misa aplicada por las intenciones del Santo Padre. En todas las provincias españolas se han celebrado actos análogos de homenaje a Su Santidad Juan XXIII y todas las ciudades están engalanadas por este motivo. — Cifra.

#### RECEPCION OFRECIDA POR EL NUNCIO

Madrid, 4. — El Nuncio de Su Santidad, Monseñor Ildebrando Antonutti, ha ofrecido esta noche, en los salones de la Nunciatura, una recepción al gobierno, autoridades y cuerpo diplomático, con motivo del homenaje tributado por España al Pontífice. Mañana el representante pontificio recibirá por la mañana a las asociaciones piadosas y fieles en general. — Cifra.

## El Palacio de la Isla, en Burgos, será cedido al Patrimonio Nacional

Burgos, 4. — A propuesta del alcalde, el Ayuntamiento de la ciudad ha aprobado una resolución que será expuesta a la Diputación Provincial, en el sentido de que el Palacio de la Isla — sede del Caudillo durante la Cruzada y residencia en la que Su Excelencia el Jefe del Estado se alojó en sus periódicas visitas a Burgos — sea cedido al Patrimonio Nacional.

# El Mutualismo Laboral español, impresionante obra social en cifras

En nuestro comentario de ayer terminábamos diciendo que nos quedaba por glosar un aspecto importante de la mutualidad. Se trata de algo, que más que por su valor material impresionante, de que ya dimos cuenta, es la primera y gigantesca magnitud por su valor moral. Nos referimos a que las reservas del Mutualismo Laboral, el ahorro de todos los trabajadores mutualistas españoles está íntegramente aplicado en inversiones de signo social, y, en su montante mayor, en las de interés nacional, con lo que, a la vez que respalda con la garantía máxima ese dinero sagrado, lo enaltece con un destino de servicio a la Patria y a la Política del Caudillo, colaborando eficazmente también al legítimo interés de los productores españoles al contribuir a la creación y desarrollo de nuevas fuentes de producción y de riqueza, que es decir nuevas fuentes de trabajo.

Y no se vaya a creer —torciendo

al tema de ayer de las Prestaciones— que el año 1960, de nuestra referencia, haya sido el ápice de las mismas. Precisamente el detalle significativo está en el incremento de las mismas, sin excepción, de un año para otro.

Tenemos a la vista el detalle de Prestaciones concedidas por las Mutualidades Laborales hasta 31 de diciembre de 1957, que alcanzan la cifra de 8.761.918.303'16 pesetas, y la progresión ascendente que se da en los años 1958 al 1960, con un aumento anual de más de un millón de pesetas, y un total, durante la escasa vida del Mutualismo Laboral español, de 19.177.806.387'40 pesetas.

Y con esta cifra impresionante terminamos nuestro comentario de hoy, para dar paso otro día al último comentario sobre tan importante tema que versará sobre la aportación del Mutualismo Laboral a la construcción de viviendas.

## Comisión Municipal Permanente

### Se aprueba la pavimentación de diversas calles

#### Adquisición de vestuario para el personal de limpieza y Cementerio

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión del día 3 de noviembre de 1961.

Se acuerda la adquisición de vestuario para el personal de la Brigada de Limpieza.

Se acuerda la adquisición de material para el servicio de limpieza.

Se aprueba el proyecto y presupuesto para instalar punto de luz en el camino vecinal de Génova a Porto Pi.

Se aprueba el proyecto y presupuesto para las obras de pavimentación a base de terrico macadam ordinario, del camino tramo del Camino de San Bernardo.

Se aprueba el proyecto y presupuesto de las obras de iluminación de las calles Garita, Vista

Alegre, Can Morro, 309, Soldado Bibiloni y tramo de Calvo Sotelo en su confluencia con I. de Marítimo y bajada de Porto Pi.

Se aprueba el proyecto y presupuesto de las obras de iluminación de la nueva plaza de Sant Jordi.

Se aprueba la liquidación de las obras de acondicionamiento del Campo Municipal de Deportes de Son Malferrit.

Se aprueba la liquidación de las obras de pavimentación asfáltica de un tramo del camino de Ca L'Ardiaca, realizadas por L. J. Pelleró.

Se acuerda la adquisición de vestuario para el personal del Cementerio.

Se acuerda la adquisición de un pasamano y postes indicadores para el Cementerio.

Se acuerda la adquisición de material para la Casa Socorro.

Se conceden diez permisos para efectuar obras particulares.

Se autoriza al Servicio Municipalizado de Aguas y Alcantarillado para la apertura de zanjas en la calle Gabriel Carbonell y otras y se deniega la de la calle Barrera.

Se autoriza a GESA para la apertura de zanjas en la calle Santa Cruz y otra.

Se deniega la petición de D. G. Queiglas, interesando el vallado del solar de la calle Pons y Gallarza, ocupando un metro de acera, interin no haya presentado el proyecto.

Se deniega la petición de doña M. Mulet, interesando adionar piso en finca de la calle Cannas, por cuanto no puede construir tribuna cerrada en la última planta.

Se acuerda ordenar a doña J. Sastre, que construya fosa séptica en el interior de su propiedad de la calle Barceló y Mir.

Se autoriza a GESA para instalar estación transformadora subterránea en la plaza Alexander Fleming.

Se acuerda efectuar obras de conservación en diversos grupos escolares.

Se acuerda la adquisición de material y herramientas para el servicio de Jardines.

Se aprueba proyecto y presupuesto de las instalaciones eléctricas para el comedor piloto del Grupo Escolar Jaime I.

Se accede a la petición de don M. Pizá, interesando traspaso de puesto en mercado de Santa Catalina.

Se desestima la petición de don R. López, solicitando anulación de liquidación por el concepto de Licencias construcciones particulares.

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Jerónimo Saiz Gralla, Subjefe Provincial del Movimiento; don Juan Talx Planas, Secretario de Institutos Laborales; don José Luis Riera Cavaller, Presidente del Club Natación Palma; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado de una Comisión de la Cooperativa de «Guías Intérpretes»; don Miguel Gil Torres, Alcalde de Petra, acompañado del Presidente y Secretario de la Asociación «Fray Junipero Serras Dr. don Antonio Bauzá y don Martín Olivet, respectivamente, y don Pedro Muntaner, Alcalde de Manacor.

### DONATIVO

Una Comisión representativa de la Cooperativa Sindical de «Actividades Turísticas», ha hecho entrega a S. E. el Gobernador Civil de 11.000'— pesetas en concepto de donativo para beneficencia.

## DIGADOS UD ALGO Un coleccionista de microbios



El doctor Tomás Vichell, de Alberta (Canadá), posee una interesante colección de microbios. Como quien colecciona vitolas de cigarrillos puros o cerillos diminutos porque colecciona cerillos vivos que no se ven si no es con microscopio.

—¿Son peligrosos los microbios que colecciona?

—Algunos lo son más que una pantera.

—¿Y no le dan miedo?

—Tomo mis precauciones.

—¿Qué hace usted con sus microbios amigos?

—Los utilizo en mi laboratorio.

—¿Es ciertamente importante su colección?

—Como colección particular no está mal.

—¿Cuál es la colección de microbios más importante del mundo?

—Yo conozco la Colección Norteamericana de Cultivos Microbianos de Washington. Es muy importante.

—¿Quiere explicar la gran utilidad de los microbios coleccionados?

—La utilización de los microbios, como todo el mundo sabe, es en la actualidad infinita. Pasa a formar parte de los procesos bioquímicos de vitalísima utilidad para el hombre, empezando por la fermentación del pan, la cerveza, el leche... Los microbios son los que le dan gusto a la mantecquilla, al queso... ¿Y hacen madurar las salsas?

—¿No podríamos vivir sin microbios?

—De los microbios salen las vitaminas, las hormonas sintéticas, los antibióticos...

—Con la mala fama que tienen.

—Son necesarios hasta para la perforación de los pozos petrolíferos.

—¿Todos son favorables al hombre?

—Por lo menos un noventa y nueve por ciento.

—¿Cuál es el más temible de los microbios?

—El hongo de epi de aliento posee microbios tan nocivos como los que producen la peste bubónica.

—¿Qué barbaridad!... Justamente ahora que vienen las setas.

—Las setas malas se comen aquí muy bien.

—¿Cómo le gustan más las setas?... Se lo pregunto para desintoxicarme el ánimo de microbios.

—De cualquier manera están las setas riquísimas.

—¿Qué hace usted en Mallorca?

—Nada más que turismo.

—¿Estará mucho tiempo aquí?

—No lo tengo decidido. Depende de varios asuntos. Yo bien quisiera estar aquí todo el invierno.

—¿Se constipa usted con frecuencia?

—Una cosa corriente.

—¿Coleciona microbios de los que producen resfriados, estornudos, etc., etc.?

—Como le he dicho, en invierno colecciono alguno.

—¿Y los mete en su pequeña paraca zoológico?

—Prefieren estar en la tierra.

—Ha dicho usted antes que los microbios del hongo epi de aliento son los peores...

—No, mucho peor es el hongo de la sitacosis.

—¿Qué hace la sitacosis?

—Dos cucharaditas de esa yerba bastarían para enviar al otro mundo a la humanidad entera.

—¿Meoachis con la sitacosis? Luego uno no puede dormir, agitado estas cosas.

GALDENTY

## LAS EMPRESAS DE



Se entrecruzan anunciando para el

PROXIMO MARTES

# ¡POP FIN!!

La presentación al público de Mallorca de

La más colosal de las realizaciones cinematográficas de nuestro tiempo

## CORNEL WILDE · BELINDA LEE

# CONSTANTINO EL GRANDE

CHRISTINA KAUFMANN

DIRECTOR LIONELLO DE FELICE

Una aparición magrosa marcó el rumbo de la más grandiosa figura histórica de la Roma Imperial

## ¡Un espectáculo gigante!

Apto para todos los públicos

### IMPORTANTE

Debido a la larga duración de esta película se suplica la máxima puntualidad

Horas en que empezará su proyección en ambos locales:

A las 4, 7'10 y 10'20

Duración: 2 horas, 20 minutos

EASTMANCOLOR TOTALSCOPE



Hoy y mañana - Últimas proyecciones

## EL SHERIFF DE DODGE CITY

Cinemascope - Color de Luxe (Autorizada mayores)

## CIRCULO MALLORQUIN

SECCION LITERARIA «JUAN ALCOVER»

Homenaje al poeta J. Marta de Segarra.

Mañana, lunes, a las 7.30 de la tarde esta «Sección», dedicará un acto literario de homenaje al ilustre escritor don José María de Segarra, recientemente fallecido.

Tomarán parte en dicho acto los señores Llopart de la Penya, G. Cortés, G. Colom y Miguel Forteza que disertarán, respectivamente, sobre la lírica, el teatro, los grandes poemas y las traducciones del eximio literato, con recital de algunas composiciones del mismo.

Quedan invitados al acto los miembros de la «Sección Juan Alcover» y quienes deseen asociarse al homenaje.

¡España por el Papa! Homenaje a Su Santidad Juan XXIII. Día 5, a las 12, Acto Académico en el Principal. A las 7, Solemne Pontifical en la Catedral. En todas las Iglesias, Colechas para la ofrenda al Papa: Una nueva paraguila en Roma. Un Colegio Universitario para estudiantes de Africa y Asia.

## Lea «Baleares»

# HERNIADO SU HERNIA CRECE!!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expofresa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 7, miércoles 8, jueves 9, viernes 10 y sábado 11 en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.ª (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17-021).

## «GRAN MUNDO»

Y MALLORCA

Número especial dedicado a nuestra tierra ACABA DE APARECER

- Un centenar de páginas, a todo color.
  - La Mallorca de ayer y la de hoy.
  - Un número bellísimo de la gran revista madrileña!
- Pídalo en los kioscos de Palma

REMOLQ ES - CISTERNA



GARAGE TICIANO

Glosa evangélica

Domingo XXIV de Pentecostés

FE Y CONFIANZA

(Misa propia, correspondiente al IV domingo de Epifanía con Gloria y Credo, Prefacio de Trinidad, Casulla verde.)
El evangelio de la misa, está tomado de San Mateo - VIII.

El evangelio de la misa, está tomado de San Mateo - VIII.
Y de repente hizo en el mar gran movimiento, hasta el punto de ser espantada la barca por las aguas.
Era la temida e imponente aquel movimiento de las aguas y fue tan grande e imponente aquel movimiento de las aguas y fue tan grande e imponente aquel movimiento de las aguas...

M. RAMIS ALONSO

Religiosas

SANTORAL
San Zacarías y Santa Isabel padres del Bautista.
San Eusebio y Domingo.
CULTOS PARA MAÑANA
San Severo, ob. y cfr.
CUARENTA HORAS
Empezan en el Oratorio de Nuestra Señora de la Consolación (c. San Cayetano), a los SS. CC. y a Nuestra Señora de la Consolación, Exposición del Santísimo a las tres y media de la tarde...

Horario de misas vespertinas
A las 17:30
San Alonso
Padres Carmelitas
El Molinar
A las 18:
San Miguel
Montesión
Génova
Santa Cruz
Sagrado Corazón (c. Martínez Vargas)

REPRESENTANTE COLEGIADO
Relacionado Ferreterías, Electricidad, y similares, con vehículo propio, aceptaría representaciones para Valencia y provincia. No importa artículo. Escribir al 5.842, Lanza, Moratín, 11. - Valencia.

Hoy desde las 6'30
EN SU ALOJEDOR / AMBIENTE
TROCADERO
le ofrece su FULCIÓN ESPECIAL DE TARDE
Baile continuo con 2 orquestas
Sensacional desfile de atracciones
Consumición y servicio incluido: 25 pesetas

Avisos y convocatorias

JEFATURA AGRONÓMICA DE BALEARES

Comercio de la Patata de siembra
Siendo obligatoria la inscripción en el Registro de Vendedores de Semillas, de las entidades y comerciantes que se dediquen al comercio de la patata de siembra, se pone en conocimiento de los interesados que en el Boletín Oficial de la Provincia de fecha 2 del actual, publica las normas por las que se regirá el mencionado comercio durante la campaña 1951-52

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

AVISO IMPORTANTE
La Delegación Provincial de Ciegos en Baleares se complace hacer público que las oficinas que hasta

Necro'ógicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en Capdepera, a los 77 años, don Gabriel Flaquer Alzina (del comercio). E. P.D.
Su muerte ha causado profundo pesar entre todo el vecindario.
A sus apenados: esposa Antonia Melis; hijos Miguel y Gabriel; hijas políticas; nietos y demás familia, les acompañamos en su justo dolor, por tan irreparable pérdida.

ahora estaban instaladas en la calle de Gater, núm. 17, 19, han sido trasladadas a la del Cardenal Pou, núm. 17. (travesía calle Oimos).

Talleres «Magerit»

FUERON INAUGURADOS AYER

En la calle Tomás Forteza, en el tramo comprendido entre Cristóbal Real y Antonio Ribas, en nuestra ciudad, fueron inaugurados los Talleres Magerit, para carrozado y reparación de coches, camiones, etc., muebles metálicos y toda clase de trabajos de planchista. Soldadura autógena y eléctrica en hierro fundido, metal, cobre, acero inoxidable y toda clase de metales y especialidad en aluminio y antimonio (calamina). Carpintería metálica y cerrajería.

Bendijo el amplio local el señor Ecnomo de la parroquia de la Santísima Trinidad, Rvdo. don Bartolomé Jaume Muntaner.

Atentamente invitados por sus dueños, don Máximo Guzmán de Villorria y don Eduardo Martínez Riche, recorrimos el local.

A los numerosos invitados se les sirvió un vino de honor, de cuya organización cuidó el «Chicote» don Fernando Pons

EL VIAJE DE LOS MIL Y UN BURROS
EL BRAZO DE JOSE Y LAS CURVAS DE LA PANADELLA

Por Federico Diaz-Falcón

A las cinco de la tarde nos esperaba un taxi a los tres viajeros y a los burros, frente a la casa de la Pedrera. La última mano que estrechamos en la Ciudad Condal fue una de las más nobles manos de la gran urbe, porque esta mano está al final de uno de los más nobles brazos. Es nada menos que el brazo de José Miquel; un mozo de 30 años, todo corazón, que mide la friolera de 36 centímetros de bíceps, todo músculo, pero el perímetro del brazo cartilago de José, no hay metro para medirlo. Porque el brazo de José habla dado esa misma mañana sangre para salvar a un enfermo y después había estado pintando la verja de la sepultura de su padre.

José tiene una moto en la que no se mata cada día por milagro; se podía exhibir en un circo. José da una vuelta en menos espacio que nadie en Barcelona. José no ha dicho, y le creo capaz de ello, que hasta subió con su moto por una pared. Quiero decir que para José no hay obstáculos. Pero José, y ahí está el secreto y lo admirable de José, no es un gamberro, sino un poeta y un músico; solo que la música para él es el trepidar horri-sono de la moto; solo que la poesía de José consiste en hacer sonetos con las piezas de su moto desarmada. José quiere a su moto como a una novia; acaricia a los manillares como a las manos de la mujer amada. José mira a su moto como a una hija, escruta al motor como un médico el tórax de un enfermo.

José a fuerza de tratar con su moto tiene algo de moto; se embala, trepida y truena en la conversación y, de repente, se torna también como la moto, silencioso. Pero la moto de José tiene también mucho de José, no es una moto cualquiera, es una moto con alma. Nos da la impresión de que si una moto hermana estuviese a punto de perder la daría la sangre de su graso o de su gasolina. Tan fundidos y compenetrados están José y su moto.

José nos ha prometido que esta tarde nos daría escolta con su moto hasta las curvas de la Panadella y se despidió de nosotros hasta la Panadella. Ya quiso José acompañarnos con su moto hace dos años hasta las curvas de la Panadella; se opuso Cronos.

Nos hace ahora gran ilusión a Justo, a Antonio y a mí que José nos acompañe hasta las curvas de la Panadella. La ilusión que tenemos por realizar el viaje es inaudita. La ilusión que tiene José por acompañarnos no tiene precedente. Pero, de repente, cuando José intenta arrancar en su moto frente a la Pedrera, para indicarnos el camino, se acerca a él un señor y otros desde nuestro taxi que le dice:

—No José; con ese brazo hinchado no debe usted ir esta tarde a la Panadella. Además le hemos extrahido esta mañana demasiado sangre. José obedece casi con lágrimas en los ojos. Vuelve hacia nosotros y nos dice:

—Ya lo habéis oído. No puedo acompañaros esta tarde a las curvas de la Panadella. Dios castiga a este brazo y a estas manos pecadoras.

Y en mi solloquio interior pienso, en tanto nos despedimos contrariados de José:

No; Dios sabe, en efecto, que pecaste mucho con tu brazo, pero sabe que tu brazo es caritativo y la caridad cubre una muchedumbre de pecados.

El motor de nuestro taxi se pone en marcha y Justo me dice oportuno:

—¿Has regalado tu libro a José? Y abro mi maletín, extrahido un ejemplar de «Todos los burros son listos», y escribo:

«Al brazo de José símbolo de la caridad».

REVISTAS

La revista «Gran Mundo» dedica un número especial a nuestra tierra

Acaba de llegar a los kioscos palmasanos el número especial de la revista «Gran Mundo», de Madrid. Un número de casi un centenar de páginas, en las que, de una manera muy agradable, con visible interés y cariño por los temas isleños, se da una panorámica muy moderna y ágil de Mallorca.

La parte literaria del número ha sido escrita por nuestro querido Juan Bonet y, en la parte gráfica, han colaborado Planas, Jerónimo Juan, el archivo de «Panorama Balear» y otros, dotando al número de «Gran Mundo» de un importante caudal para ver, acompañando los textos. El número se abre sobre la imagen de María del Carmen Puigdorff y Villalonga, hija de los Cendes de Olocau, un rostro bello y simpático que alegra la revista desde su portada.

«Gran Mundo», con este número dedicado a Mallorca ha realizado un interesante esfuerzo que da por resultado una importante guía de Mallorca: Palma, ciudad cosmopolita; El Terrero; recuerdo de Rusiñol y el Archiducque Luis Salvador; las Playas; Valldemosa; y los viajes románticos a Mallorca; excursiones por el interior, con un amplio reportaje sobre Formentor; dos visiones actuales de Inca y Le Puëbla; Alcudia y sus playas; nuestra tierra y sus bailes, son algunos de los trabajos que hacen de este número de «Gran Mundo» un estupendo esfuerzo editorial, muy bien presentado y muy sugestivo en todas sus páginas.

¡UN ALERTA ANGUSTIOSO EN LA NOCHE!

¡EL 403 NEGRO HA SIDO ROBADO!

¡PRECAUCION! ¡EL LADRON SE ENCUENTRA PROBABLEMENTE ARMADO!

TODOS LOS RADIO-TAXI DE PARIS LANZADOS AL ACOSO DE UN SADICO ASESINO

Revista 'Solo un Testigo' advertisement featuring a black and white illustration of a man and a woman. Text includes: 'SALA Revista', 'PRÓXIMO MARTES - SENSACIONAL ESTRENO PATROCINADO POR LA COOPERATIVA DE TAXIS DE PALMA', 'UN RELATO CRIMINAL TOMADO DE LA CRONICA DE SUCESOS VIOLENTOS DE LA PRENSA DE PARIS Y RECONSTRUIDO EN LOS MISMOS ESCENARIOS EN QUE ACONTECIO', '¡SUSPENSE AL GRADO MAXIMO DESDE LA PRIMERA ESCENA, HASTA LA PALABRA: FIN!', 'En el mismo programa: ENTRE DOS PASIONES ROBERT MITCHUM - MAY BRITT', 'Cinemascope - Co'lor de luxe - Sonido estereofónico magnético. (Programa autorizado mayores)', 'Hoy y mañana - últimas proyecciones en su 2.ª semana triunfal EL MULTIMILLONARIO MARILYN MONROE YVES MONTAND', 'Además: MAS ALLA DEL SACRIFICIO'.

UN RELATO CRIMINAL TOMADO DE LA CRONICA DE SUCESOS VIOLENTOS DE LA PRENSA DE PARIS Y RECONSTRUIDO EN LOS MISMOS ESCENARIOS EN QUE ACONTECIO
¡SUSPENSE AL GRADO MAXIMO DESDE LA PRIMERA ESCENA, HASTA LA PALABRA: FIN!
En el mismo programa:
ENTRE DOS PASIONES
ROBERT MITCHUM - MAY BRITT
Cinemascope - Co'lor de luxe - Sonido estereofónico magnético. (Programa autorizado mayores)
Hoy y mañana - últimas proyecciones en su 2.ª semana triunfal
EL MULTIMILLONARIO MARILYN MONROE YVES MONTAND
Además: MAS ALLA DEL SACRIFICIO

# VOZ del movimiento

## DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

CONCURSO-PRUEBA DE APTITUD PARA LA PROVISION DE UNA PLAZA DE AUXILIAR DE 3ª (MECANOGRAFO)

Esta Delegación convoca Concurso-Prueba de Aptitud para la provisión, con carácter eventual, de una plaza de Auxiliar de 3ª clase (Mecanógrafo), con destino a la Delegación Sindical Comarcal de MANACOR.

El plazo para la presentación de instancias termina el día 20 del próximo mes de Diciembre y las pruebas de aptitud tendrán lugar en esta C.N.S. en la fecha que oportunamente será fijada y anunciada en los Tablones de Anuncios de la Delegación Provincial de Sindicatos y Delegación Sindical Comarcal de Manacor.

Las bases por las cuales ha de regirse este Concurso-Prueba de Aptitud se encuentran expuestas en los citados tablones de anuncios.

### SINDICATO DE INDUSTRIAS QUIMICAS

CONVENIO IMPUESTO LUJO 1960 GRUPO PRODUCCION FOTOGRAFICA

En este Sindicato Provincial se halla expuesta al público conforme señala el apartado B) Norma 8ª de la Orden del Ministerio de Hacienda de 10 de Febrero de 1958, la relación de contribuyentes del Grupo Producción Fotográfica, afectados por el Convenio Nacional para el pago del Impuesto sobre el Lujo, año 1960, que grava los artículos de fotografía cinematográfica, y aprobada por Orden de 23 de febrero de 1961 (B. O. E. n. 57, 8-3-61).

Los contribuyentes que así lo deseen pueden interponer en el plazo de diez días, a partir de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, los recursos señalados en las normas décima y undécima de la mencionada Orden Ministerial de 10 de febrero de 1958.

## EL VIGOR RESTAURADO Y LAS GLANDULAS REJUVENECIDAS

No hay motivo alguno para continuar sufriendo de pérdida del vigor, de mala memoria y un cuerpo débil, de nerviosidad, depresión y sueño incompleto, pues un médico americano ha descubierto la manera de poner fin a esos males: VARKO. Es un medicamento en forma de grageas fáciles de tomar y totalmente inofensivas que están dando a muchas personas nueva juventud y vigor, especialmente indicado para perso-

nas que sin estar realmente enfermas se sienten agotadas y decaídas.

VARKO ha sido elaborado bajo severo control científico y en los Estados Unidos lo toman miles de personas víctimas de las preocupaciones de la época actual y agotadas por el exceso de trabajo, las cuales han recuperado su optimismo y vigor, encontrando de nuevo emociones que creían agotadas.

(C. S. n.º 17.992)

### NECROLOGICAS

**Ha muerto el sabio jesuita mallorquín Rdo. P. Andrés Fernández Truyols**

Con verdadero dolor de amistad nos enteramos ayer del fallecimiento, en Barcelona, del sabio jesuita Rdo. P. Andrés Fernández Truyols, maestro de ciencia y de santidad.

El P. Fernández era mallorquín, hijo ilustre de Manacor, cuyo lugar de cuna ha guardado siempre en el recuerdo y en el afecto, durante su larga vida de divino impaciente por los más diversos lugares de la tierra. Ha muerto a los noventa y un años.

Su ciencia en Sagradas Escrituras era portentosa, siendo considerado como el primer escritturista del mundo.

En su honor, el pasado día 15 de Diciembre de 1960, fecha de su nonagenario, el orbe cristiano—bien puede decirse así por las firmas que lo avalaron—le rindió un homenaje de la edición de un libro en el que colaboraron altos dignatarios de la Iglesia de los que el P. Fernández había sido maestro, y escritturista.

A sus familiares en ésta, hermana doña Antonia, hermano político don Monserrate Mascaró que le admiraron y amaron en vida entrañablemente y hoy lloran su muerte, y a sus sobrinos don Francisco, don Miguel, don Monserrate, don Andrés y don Antonio Mascaró Fernández, enviamos la sincera expresión de nuestra condolección.

### DOÑA ADELA FRADE

Confortada con los Santos Sacramentos ha fallecido en Madrid, donde residía, la señora doña Adela Frade, Vda. de Soriano.

Su muerte ha causado profundo pesar y consternación entre sus familiares y entre las numerosas amistades que se había granjeado por sus virtudes cristianas, la bondad de su carácter y la afabilidad de su trato.

A su hijo don Francisco Soriano Frade, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, y a su distinguida esposa, hacemos llegar nuestro especial testimonio de condolencia.

Descansen en paz.

**PAGADURIAS, HABILITADOS, DUEÑOS DE EMPRESA:** No abones los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad militar si no justifica haber pasado la revista anual.

Con ello te evitarás ser multado.

## CHOFER

Se necesita para reparto Palma productos alimenticios con gratificación sobre ventas además sueldo.

Edad 25 a 35 años buena presencia y preparación escolar, desplazamiento Barcelona a cargo de la Empresa para efectuar cursillo vendedor y prácticas durante un mes en ciudad Condal.

Dirigirse por escrito a: Apartado Correos, 118. Palma de Mallorca.

## Instituto Nacional de Previsión

### DELEGACION DE BALEARES

Se pone en conocimiento de todas las empresas de esta capital y su provincia que, habiendo entrado en vigor el día 1.º de los corrientes el Convenio sobre Seguridad Social entre España y Alemania de 29 de octubre de 1959, deberán proceder a la afiliación inmediata de aquellos súbditos alemanes que estén al servicio de las mismas y a los que sea aplicable la vigente legislación sobre Seguros Sociales.

Al mismo tiempo se pone en conocimiento de aquellas personas que estén preparando su traslado a la República Federal de Alemania para trabajar en dicho país o en viaje de turismo, siempre que, en este segundo caso, se encuentren aseguradas en España, que, antes de su traslado, deberán solicitar una información de los derechos que pudieran corresponderles a ellos o a sus familiares residentes en España.

Para obtener una amplia información en orden a la aplicación del mencionado Convenio de Seguridad Social entre España y Alemania, los interesados deberán dirigirse a la Delegación del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION en Palma. Plaza de Weyler núm. 7, o en cualquiera de sus Agencias.

**EL SABOR DEL MIEDO**

ESCRITURA Y PRODUCCION POR DIRECTOR JIMMY SANDSTER • SETH HOLY UNA PRODUCCION HAMMER FILMS

## Delegación Provincial de ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA Protección Escolar

### BECAS DE ACCESO

Relación de alumnos a los que se han adjudicado Becas para Bachillerato:

**BECAS DE 10.000 PTS.**  
1 Síntes Seguí, Gabriel; 2 Planells Ribas, Francisco; 3 Febrer Martí, María Esperanza; 4 Nadal Mestre, Jerónimo; 5 Malrata Martorell, Juan; 6 Roig Riera, María; 7 Ribas Cardona, Juan; 8 Balaguer Rotger, Miguel; 9 Ramón Borrás, Miguel; 10 Ques Miguel, Jaime.

**BECAS DE 4.500 PTS.**  
1 Quetglas Pascual, Miguel; 2 Sansó Picó, Andrés; 3 Planas Gené, Juan; 4 March Payeras, Margarita; 5 Gayá Rotger, Bienvenida; 6 Gené Vila, Emilio; 7 Garí Ballester, Juan; 8 Llinás Vives, Pedro; 9 Millas Forteza, Antonio; 10 Bañeres Quintana, Dolores; 11 González Romaguera, Amparo; 12 Rubí Gual, María; 13 Valero González, Petra; 14 Muntaner Mas, María Luisa; 15 Cost Juan, Juan; 16 Ferriol Pons, José Luis; 17 Vellure Roca, Eduardo.

Propuesta de ampliación de Becas de 4.500 pesetas con cargo a las 25 sobrantes de 10.000 pesetas:

18 Sagüero Ayala, Juan; 19 Picó Fuster, Gustavo; 20 Alemany Riera, Catalina; 21 Pons Reñés, Juan; 22 Gelabert Amengual, Pedro; 23 Gomis Massanet, Francisco; 24 Medina Teruel, Ramón; 25 Cardona León, Fernando; 26 Síntes Medina, Salustiano; 27 Florit Gallego, Pilar; 28 Juan Ferragut, José; 29 Camilo Sastre, Cristina; 30 Cañellas Pons, Rosa; 31 Moragas Vidal, Catalina; 32 Asensio Fernández, Juan; 33 Oliver Quetglas, Francisca; 34 Sancho López, Ana; 35 Chorda Tur, Antonio; 36 Gómez Guasp, Juan; 37 Tur Torres, Antonio; 38 Argente Sánchez, José Francisco; 39 Rigo Estérelles, Juan; 40 Nadal Casanovas, Juana; 41 Sánchez Moyá, Domingo; 42 Colom Beuzá, Antonia; 43 Garí Serra, Pedro; 44 Codina Casado, Ramón; 45 López Inhista, Angeles; 46 Pons Sales, Juana; 47 Palou Sala, Alberto; 48 Nicolau Munar, Margarita; 49 Ribot Ramis, Pedro; 50 Font Moll, Rosa; 51 Llorente Mas, José; 52 Gomila Company, Ana; 53 Ferrer Escaró, Mate; 54 Cunill Pons, Antonio; 55 Tomás Llodrá, Catalina; 56 Verger Gomis, Antonio; 57 Frau Llabrés, Miguel; 58 Daviu Deyá, Vicente; 59 Riera Hernández, José; 60 Alcina Torres, Miguel; 61 García Carpi, Bárbara; 62 Vive de Dios, José Antonio; 63 Riera Coll, José Antonio.

**BECAS DE 2.000 PTS.**  
1 Nigorra Pícornell, Clemente; 2 Arrom Riera, Francisco; 3 Coll Oliver, Francisco; 4 Morá Jaume.

**BARTOLOME ABAD SEGUROS**  
M. Fuensanta, 2 - Tel. 23877

**CRONICA DE SOCIEDAD**

**Nacimiento y Bautismo**  
El hogar de nuestro querido amigo y camarada don Juan Luis Devecchi Estelrich, Secretario Provincial del S.E.U. de Baleares, y esposa doña María del Carmen Mas de Devecchi, se ha visto aumentado con el nacimiento de un hijo, su primogénito.  
En la pila bautismal de la iglesia parroquial de Santa Teresa, oficiando en el sacramento el Rvdo. señor don Dionisio Sastre, le fue impuesto al neófito el nombre de Alfonso.

**SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO**

**Petición de mano**  
Por don Gabriel Camps Alcover y esposa y para su hijo Gabriel oficial de Aviación, ha sido pedida a los señores Coll-Cerdá, a mano de su distinguida hija María Antonia.

**REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO**

**Viajero**  
Salió para Madrid el doctor don Gabriel Sampol Homar, con el objeto de asistir a la Asamblea del Seguro Obligatorio de Enfermedad.  
Le deseamos un feliz viaje.

**REGALOS 1ª COMUNION JOYERIA CONRADO**

## Delegación Provincial de Trabajo

Convocatoria de becas para enseñanzas de Capacidades Agrícolas en Universidades Laborales.

El Director General de Previsión por Resolución de fecha 26 de octubre último ha resuelto ampliar el plazo de presentación de instancias para concurrir a la convocatoria de becas para las enseñanzas de referencia en las Universidades Laborales de Zamora y Tarragona, hasta las 18.00 horas del día 18 del mes actual.

Guillermo; 5 Vallés Ramis, Antonio; 6 Riudavets Palou, Antonio; 7 Llinás Glnart, Bernardo; 8 Deyá Serra, Miguel; 9 Ramis Moranta, Rosa; 10 Nicolau Crespi, Juan; 11 Campomar Bennasar, Antonio; 12 Compañy Ignacio, María Francisca.

### CONCIERTO HOMENAJE AL M. I. SR. D. ANTONIO SANCHO NEBOT

La Orquesta Sinfónica de Mallorca ha querido rendir un homenaje a la memoria del M. I. Sr. D. Antonio Sancho Nebot, recientemente fallecido, al que después de sus múltiples cualidades, como Director que en vida fue del Conservatorio Oficial de Música de Baleares, no podía por menos de admirar.

**MULTI-BAT**

Maravillosa viéndolo trabajar en

San Miguel, 135  
Teléfono 21357

**RADIO BORNE**

BATE TRITURA MEZCLA MUELE

Trabaja en cualquier recipiente... incluso mientras el fuego cuece. No tiene límite de capacidad... y se limpia tan fácilmente!

La "vorita mágica" de su cocina

## Lírico - Balear - Progreso

PROXIMO MIERCOLES ESTRENO  
CADA PELICULA SE SUPERA

**BELLO RECUERDO**

LIBERTAD

LA RADIO  
LA TELEVISION  
EL CINE...

SOLO TRIUNFOS RECOGE

UN BELLO ESPECTACULO DE COLOR CON UN REPARTO EXCEPCIONAL

NADIE PODRA OLVIDAR A JOSELITO DESPUES DE VERLO

(T.O.L MENORES)

HOY SIGUE CON EXITO  
Tu marido... ese desconocido  
ROSSANO BRAZZI  
DEBORAH KERR  
MAURICE CHEVALIER

El programa que a tal fin presenta nuestra Orquesta el próximo martes en el Teatro Principal obras de calidad. Son estas obras «Concerto grosso» en Re Menor de A. Vivaldi y la «Suite núm. 3» en Re Mayor de J. S. Bach en la primera parte y la «Sinfonía número 2» en Mi Menor de S. Rachmaninoff para finalizar el acto.

El concierto, como de costumbre, dará comienzo a las 7.30 de la tarde.

**Cineclub La Salle**

«UNA CARA CON ANGEL»

El infatigable Cineclub La Salle celebrará el próximo martes, en la Sala Rora, su 46 cineforum. Para centrar este coloquio se ha elegido una interesante realización de Stanley Donen, reconocido maestro del género musical y autor muy importante en el orden específico cinematográfico.

Juan Mas dirigirá el coloquio crítico en torno a «Una cara con ángel». La sesión será pública y dará comienzo a las 9.45. Si va en incremento el interés que nos consta vienen despertando los inteligentes coloquios «La Salle», éste promete estar animadísimo.

## Juventudes Musicales

NOTICIA DEL CONCURSO CHOPIN

Como estaba previsto en las bases, el II Concurso Internacional de Piano «Frederic Chopin en Valldemosa» se celebrará en nuestra ciudad del 3 al 10 del próximo diciembre. Una vez cerrado el plazo de admisión han sido inscritos, previa selección, concursantes de España, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, Singapur, Turquía y Uruguay. El Jurado Calificador estará integrado por las siguientes personalidades: Frederic Gevers, de Bélgica, Profesor del Conservatorio de Anvers; Charles Dobler, de Suiza, Profesor del Conservatorio de Basilea; Max Vanderberger, de Holanda, Director de Orquesta; Helena Costa, de Portugal, Profesora Conservatorio de Lisboa; Adlemar Schenona, del Uruguay, Profesor del Conservatorio de Montevideo; Mario Castor, de Italia, Concertista y Director de Orquesta; Gibert Camins, Profesor del Conservatorio de Barcelona. Actuará de Secretario del Jurado, Narcís Bonet, compositor.

«Juventudes Musicales» se proponen informar detalladamente sobre este certamen internacional durante el presente mes a través de la prensa y emisoras de radio locales.

## JAMAS SE HABIA VISTO NADA IGUAL

UN EXITO GRANDE DE LOS «MORTON FRASER'S HARMONICA GANG»

Anoche se vistió de gala el salón Trébol al presentar en su pista a la famosa atracción norteamericana «Morton Fraser's Harmonica Gang», unos artistas que demostraron ser de la categoría que se les daba a través de la publicidad.

El numeroso público congregado en «Trébol» pudo comprobar la valía de esta Agrupación, ya que lucieron como auténticos maestros de la armonía ya que deleitaron al público con variadas composiciones ya que dominan a la perfección las piezas de concierto, ritmos modernos y las parodias cómicas. Por si solos constituyen un espectáculo completísimo.

Los «Morton Fraser's Harmonica Gang» actuarán hoy, mañana lunes y el martes, despidiéndose este día. Sus actuaciones serán sólo en funciones de noche.

**Sesano NIGHT CLUB**

HOY TARDE Y NOCHE

ofrece un extraordinario DESFILE DE ATRACCIONES y un animado baile con las orquestas de BONET DE SAN PEDRO y ANDRES MOLTO

LE RECOMENDAMOS los bailes de los días laborables por la tarde

# Pasan a las Cortes los proyectos de Ley de Presupuestos del Estado para 1962-63 y del Plan General de Carreteras

En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**  
Constitución del Gobierno a una Comisión de las Cortes Españolas. Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley de presupuesto ordinario de la región Ecuatorial. Decreto por el que se aprueba el Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas. Decreto sobre la organización del Servicio de Justicia de la región Ecuatorial.

**ASUNTOS EXTERIORES**  
Informe general sobre política exterior. Informe sobre nuevo acuerdo comercial hispano-francés. Informe sobre convenio aéreo hispano-austriaco. Propuesta de ratificación del convenio de doble nacionalidad entre España y Bolivia. Concesión de beneplácito a varios jefes de Misión extranjera.

**JUSTICIA**  
Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley por el que se hacen extensivos los beneficios concedidos por la ley de 26 de diciembre de 1957 a los funcionarios de las carreras Judicial y Fiscal con categoría de magistrados jubilados o fallecidos durante la vigencia del artículo 12 de la ley de 23 de diciembre de 1948.

**EJERCITO**  
Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de Tte. General al General de División don Ramón Robles Rijos. Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de General de División, al de Brigada de Infantería, don Julio Algodra a los coroneles de Estado Mayor don Manuel Gutiérrez Flores de Caballero, don Joaquín de San Mateo, y de Infantería, don José Sánchez Gómez.

**MARINA**  
Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley por el que se concede el derecho a plaza de gracia en la Escuela Naval Militar y demás Cuerpos de Armada, previo examen de suficiencia, a los nietos varones del Capitán de Corbeta, don Jaime Jener Robinson.

**HACIENDA**  
Acuerdos por los que se pasa a las Cortes los siguientes proyectos de ley: De Presupuesto general del Estado para el bienio 1962-63. De declaración de exención de Contribución territorial para las instalaciones y terrenos de las Ferias y Exposiciones comerciales. De actualización de las pensiones de clases pasivas del Estado. De ampliación de plazas en el Cuerpo de Intendentes al servicio de la Hacienda pública. De aumento de plazas en los Cuerpos Administrativo y de profesores quinieros de Aduanas y de amortización en el Cuerpo Técnico de los mismos Servicios. De unificación en una sola escala de las dos que en la actualidad existen de especialistas al servicio de la Sanidad nacional. De aumento de personal en las plantillas de los Cuerpos de Carteros urbanos y de Subalternos de Correos. De aumento del profesorado y directores administrativos de los Institutos de Enseñanza Media. De mejora de retribuciones al personal andorrano que presta sus servicios a la Admón. de Correos del Principado. De reforma de plantillas de los Cuerpos de Ingenieros de Caminos, Auditores y Defensores de Obras Públicas. De dotaciones del personal integrante del Tribunal de Cuentas del Reino. Decreto por el que se modifica el artículo sexto de los Estatutos del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro Popular y se amplía su capital de 50 a 100 millones de pesetas. Decreto por el que se dan normas para la celebración en Madrid del IV Congreso Internacional de Loterías de Estado. Decreto por el que se prorrogan el vencimiento de obligaciones del Tesoro emitidas por decreto de 9 de noviembre de 1956.

**GOBERNACION**  
Información sobre asuntos del Departamento. Decreto por el que se determina el alcance del artículo 104 de la Ordenanza Postal.

## Leyes Complementarias de Concentración Parcelaria y de Educación Física

### Se aumenta el profesorado de los Centros de Enseñanza Media

### Renovación y protección de la flota pesquera

### Otros acuerdos del Consejo de Ministros celebrado bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado

**OBRA PUBLICAS**  
Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se aprueba el Plan General de Carreteras.

**EDUCACION NACIONAL**  
Decreto sobre implantación de las especialidades de Grado Medio en la Enseñanza Técnica. Decreto por el que se crea el Instituto Central de Restauración y Conservación de obras y objetos de arte, arqueología y etnología.

**TRABAJO**  
Decreto por el que se regula la categoría de funcionario directivo en los Cuerpos Técnicos del Ministerio. Acuerdo por el que se aprueban normas para la distribución de fondos de protección al trabajo.

**INDUSTRIA**  
Decreto por el que se nombra secretario general técnico del Ministerio de Industria a don Fermín de la Sierra Andrés.

**AGRICULTURA**  
Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley complementaria de la de Concentración Parcelaria. Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley sobre modificación de varios artículos de la de 21 de abril de 1949, sobre colonización y distribución de la propiedad en las zonas regables. Decreto por el que se dictan normas sobre concesión de los auxilios de colonización de interés local a los damnificados por las recientes lluvias torrenciales en varios términos municipales de la provincia de Guadalajara.

**COMERCIO**  
Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley de renovación y protección de la flota pesquera. Decreto por el que se aprueba la nueva reclamación para la explotación de viveros de cultivo situados en la zona marítima.

**INFORMACION Y TURISMO**  
Asuntos varios del Departamento. Informe sobre Prensa y Radio nacionales y extranjeras.

**VIVIENDA**  
Expedientes de obras y de revisión de precios.

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de Educación Física. Decreto ordenador de la Delegación Nacional de Juventudes. Informe sobre la Asamblea Nacional de Cooperación. Informes políticos.

**AIRE**  
Decreto por el que se nombra director general de Personal del Ministerio del Aire al General de Brigada del Arma de Aviación, Servicio de Vuelo, don Ricardo Guerrero López.

Decreto por el que se promueve al empleo de General de Brigada del Arma de Aviación, Servicio de Vuelo, al Coronel de dicha Arma y Servicio don José Ibor Alaix. Decreto por el que se promueve al empleo de Interventor del Aire al Coronel Interventor del Cuerno de Intervención del Aire don Manuel Iribarren Cuartero.

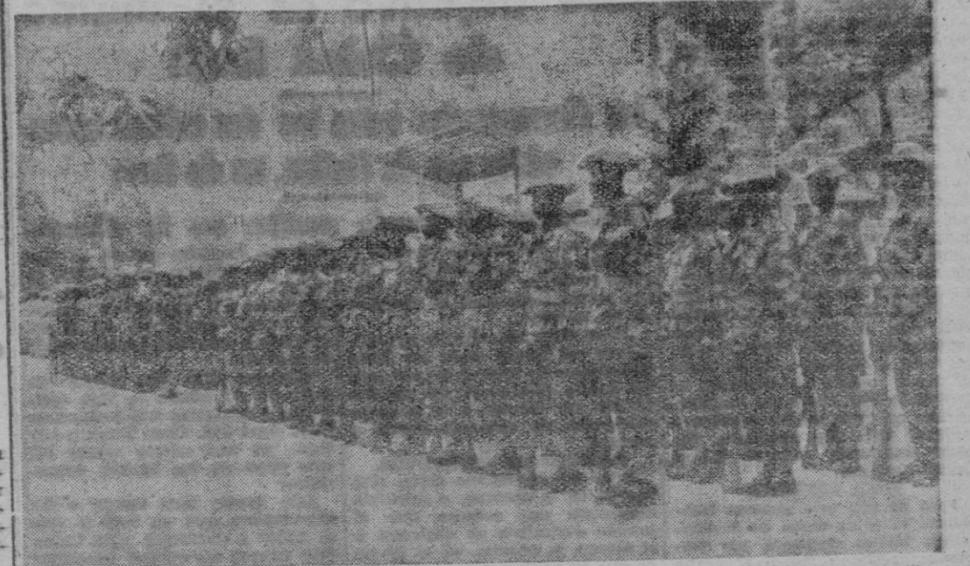
**COMERCIO**  
Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley de renovación y protección de la flota pesquera. Decreto por el que se aprueba la nueva reclamación para la explotación de viveros de cultivo situados en la zona marítima.

**INFORMACION Y TURISMO**  
Asuntos varios del Departamento. Informe sobre Prensa y Radio nacionales y extranjeras.

**VIVIENDA**  
Expedientes de obras y de revisión de precios.

# «TSHOMBE es la llave para la solución del problema del Congo»

## Declara el General McKeown, a su paso por Madrid



Como consecuencia del ataque de un avión katangés contra las bases de las tropas del gobierno de Leopoldville en Kasal, éstas han invadido Katanga, registrándose ya varios combates. En la foto un comando de tropas katangés —de uniforme para luchar en la selva y con el sombrero de ala ancha que las caracteriza— formado en Elizabethville antes de partir a repeler la invasión. — (Fotofiel).

Madrid, 4. — «Tshombe es la llave para la solución del problema del Congo», ha declarado el general Sean McKeown, jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo.

El general McKeown llegó a primera hora de la noche a Madrid, a bordo del avión de «Sabena» que tomó tierra en Barajas y se dirige a Leopoldville, procedente de Bruselas.

Añadió el Jefe de las fuerzas de la ONU en el país africano que carecerán de efectividad todas aquellas soluciones que pretendan resolver el problema y que no sean la de una total unidad del Congo sin secesiones. No obstante —añadió— la solución a tal problema, en su opinión, tiene un nombre: Tshombe, dirigente político que, por sus especiales condiciones, tiene la llave de la solución a una cuestión tan debatida mundialmente.

Preguntado el general McKeown sobre el podería prosperar una ofensiva que las fuerzas congoleñas han desatado contra las katanguesas, dijo que cree que no irán muy lejos. «Ea —afirmó— una especie de maniobra de diversión con objeto de retrasar las medidas conducentes a una unidad del país que —en opinión, afirmó— es la única salida viable para conseguir la paz. Terminó diciendo que se entrevistará con el Presidente Tshombe para mantener un amplio cambio de impresiones y estudiar los problemas actualmente planteados.

El general McKeown reemprenderá viaje a Leopoldville, poco después de las ocho de la noche y tras una hora de descanso en el aeropuerto madrileño. — Cifra.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### POBLET - BATIZ recuperan el primer puesto en los «Seis Días de Madrid»

### TIMONER REAPARECE HOY EN EL EXTRANJERO

Madrid, 4.— Los Seis Días Ciclistas de Madrid, llegan a sus 91 horas de edad. Los corredores han cubierto 1.921 kilómetros que suponen 9.605 vueltas al circuito. El madrileño Peñalver que quedó solo al obligar los médicos a Suárez a que abandonara, por fractura de muñeca, se ha unido al francés Gaignard, que también quedó solo esta tarde al retirarse el catalán Suñe con esguince en un tobillo.

Poble se ha lanzado en un intento de recuperar la vuelta que tiene perdida su equipo frente a suizos y belgas. Poble fue seguido de Tortella-Bover y los catalanes Saura-Esmatges. Pero los belgas contraatacan defendiendo su posición, y salvando también a los suizos, dueños de la carrera y a los que difícilmente podrá desbancar del puesto que ocupan.

Hasta el momento la clasificación es la siguiente:

1. Plattner, Von Buren (Suiza), 72 puntos.
2. Soorgeos-Toorgelo (Bélgica), 30 puntos.
3. Poblet-Batiz (España-Argentina), 108 puntos a 1 vuelta.
4. Tortella-Bover (España), 75 puntos a 1 vuelta.
5. Gieseler-Doenicke (Alemania), 16 puntos a 1 vuelta.
6. Saura-Esmatges (España), 40 puntos a 2 vueltas.
7. Ogna-Faggini (Italia), 72 puntos a 3 vueltas.
8. Reynald-Forlini (Francia) 24 puntos a 3 vueltas.
9. Talamillo-San Emeterio (España), 72 puntos a 4 vueltas.
10. Gaignard-Penalver, (España-Francia), 66 puntos a 5 vueltas.
11. Hermanos Hortelano (España), 10 puntos a 6 vueltas.
12. Puchades-Mora (España), 52, a 12 vueltas.—Alfil.

### POBLET-BATIZ EN CABEZA

Madrid, 4.— A las 1,15 de esta madrugada, después de intensa batalla, Poblet y Batiz han ganado la vuelta que les separaba de belgas y suizos y se han colocado a la cabeza en los segundos Seis Días Ciclistas de Madrid.—Alfil.

### HOY TIMONER SE ENFRENTA AL CAMPEON DEL MUNDO MARCELL

Ayer salió en avión para Alemania, rumbo a Dormound, el campeón español Guillermo Timoner, para enfrentarse al Campeón Mundial Marcell. Timoner se despidió de nosotros diciendo: —«Estoy muy recuperado, acudo a Dormound para perder, pero no descartéis la posibilidad de que pronto pueda producirse la primera sorpresa». «Me recupero rápidamente y muy pronto volveré a mi antigua forma. Ahora sólo estoy medio preparado».

### PORTUGAL GANA LA COPA LATINA

Barcelona, 4.— Portugal se ha adjudicado la copa latina de Hockey sobre patines al empatar con España a cero, en el segundo encuentro de esta noche.—Alfil.

### COSSEMYS SIGUE CAMPEON EUROPEO

Cagliari, Italia, 4.— El púgil belga Pierre Cossemys ha retenido su título de campeón europeo de los gallos al vencer esta noche a los puntos al aspirante italiano Piero Rollo.—Alfil.

### EL REAL MADRID DE BALONCESTO, CLASIFICADO PARA EL TORNEO DE PARIS

París, 4.— El Real Madrid se ha clasificado para la semifinal del torneo de baloncesto de París al vencer al Stade Francais, 76-45. En partido celebrado hoy en el estadio de Coubertin.—Alfil.

## Norteamérica, alarmada ante los resultados del XXII Congreso del Partido Comunista

### Es posible que Washington solicite su ingreso en el Mercado Común

**NUOVA YORK** (Crónica, por cable, de nuestro corresponsal INTERINO).— El balance del clausurado XXII Congreso del Partido Comunista soviético en Moscú arroja pérdidas para la figura política de Krushev y es por ello que enojado y frustrado el dirigente rojo "es más peligroso que nunca", según el editorial del "Times". En primer lugar, la oleada de indignación que se produce en el mundo ante la irresponsable corrupción de la atmósfera, por efectos de la detonación de las bombas nucleares rojas, condenó al más rotundo fracaso a la máquina propagandística moscovita con sus químicas promesas. Pero el fracaso de Krushev fue aún mayor en su trato con Pekín. Krushev tal vez

pensó que las dificultades económicas de la China roja obligarían a ésta a someterse a la hegemonía de Moscú, pero la criada le salió respondona surgiendo un cisma en el campo de los estados comunistas.

### WASHINGTON, SE PREPARA

Ante la posibilidad de que tales frustraciones lleven a Krushev a alguna nueva aventura loca en el plano internacional, Washington despliega una intensa actividad. En lo internacional Washington ha despachado nada menos que a cinco miembros del Gabinete a Tokio para ambientar las relaciones ostensiblemente de carácter económico pero en el fondo de todo orden. No hay que olvidar que Estados Unidos no es sólo una potencia atlántica sino también pacífica y de ahí la importancia del claro entendimiento entre Tokio y Washington.

La próxima semana visitará Washington el "premier" Nehru y los coloquios habrán de tener importantes repercusiones, principalmente en el campo neutralista. También se comenta en los sectores de la alta política norteamericana la eventualidad de que Estados Unidos ingrese en el Mercado Común Europeo en pro de la unidad y vigorización del frente económico occidental.

### REANUDACION DE PRUEBAS

En el aspecto político-militar Washington ha estudiado y resuelto sobre la conveniencia de la reanudación de pruebas nucleares atmosféricas. Las declaraciones recientes del premier Macmillan en el sentido de que el Reino Unido aprovaría una decisión positiva si fuera necesaria para mantener el equilibrio del poder en armamento nuclear, han sido bien acogidas en Washington y por la opinión pública. Es indudable que en estos momentos difíciles el Occidente necesita firmeza y junto con ello calma y unidad. Esto parece ser el norte actual de la política de la Casa Blanca.

**¡¡ no se tiña!!**

RECUPERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA contra las canas

De venta en todas las Perfumerías

Fábrica: Hospital, 72 - Barcelona

Tratamientos y Consejos de Belleza

crème super nourrissante nº2

Previene los arrugas o las atenúa

**Guerlain**

250 Ptas.

Una Profesora Diplomada de su INSTITUTO DE BELLEZA de París estará a su disposición los días del 6 al 11 Noviembre en

**Perfumeria Royal**

COLON, 5 • Solicite hora al Tel. 15916

PERFUMES: SHALIMAR - JICKY - MITSOUKO - HEURE BLEUE

**Se necesita empleada de oficina**

Condiciones: Hablar y escribir correctamente el Inglés. Serán meritorios: El conocimiento de algún idioma escandinavo (Sueco, Danés, Noruego). Tener conocimientos sobre el trabajo de Cia de Aviación o Agencia de Viajes.

Escribir dando detalles adjuntando y el «Curriculum Vitae» a S. A. S. Avda. Poeta Tous y Maroto s/n. — Palma.

# LA UNION SOVIETICA NO HA RENUNCIADO A SU OBJETIVO DE REVOLUCION MUNDIAL

**HONG KONG** (Crónica de la Agencia E.F.E., transmitida por teletipo por E. Kard BUEWIG, exclusiva para «BALEARES»). A pesar de haberse celebrado en el XXII Congreso del partido comunista de la URSS, la Unión Soviética y China subrayarán, una vez más, que sus fines continúan siendo los mismos.

Observadores occidentales en Asia oriental no dudan de que la disputa entre Pekín y Moscú es una mera querrela de «métodos» y no una divergencia en torno a la causa de la revolución mundial, que persiguen tanto uno como otro. No es difícil desentrañar la diferencia de métodos practicados por los dos: Mientras que la China roja intenta ensanchar aun más el imperio comunista provocando guerras locales, como en Laos y Vietnam, Moscú trata de hacer objeto de chantaje al Occidente por medio de negociaciones, en vista de los gravísimos peligros que una contienda nuclear encerraría para la misma Unión Soviética.

### IDEA DISTINTA

Pero no son solo motivos ideológicos la única causa de la diferencia táctica empleada por ambas potencias: También el hecho de que Moscú y Pekín tengan una idea básicamente distinta del actual equilibrio de fuerzas en el mundo, desarrolla un importante papel. Si bien Moscú cree que el bloque oriental se halla consolidado y que, al mismo tiempo, el Occidente se ha debilitado, Nikita Kruschév afirmó una y otra vez que la URSS no alcanzaría el Occidente hasta 1970.

Así, Kruschév expresa su opinión de que el mundo comunista se mueve más dinámicamente en la carrera por el progreso, en todas las facetas de éste: Desde el conejito espacial hasta la nueva electrónica, pasando por los viajes gratuitos de vacaciones, pero afirmando que le faltan diez años para alcanzar el nivel de Occidente.

Por el contrario, Pekín cree que el bloque oriental es más fuerte que el Occidental desde el día en que Rusia lanzó el primer «sputnik». La confianza de los chinos en sí mismos no ha disminuido en absoluto por las dificultades internas y Chu En Lai lo ha demostrado así en Moscú.

Los observadores occidentales creen que, por lo menos, los soviets participan del concepto de que una guerra nuclear representaría un suicidio colectivo y de que el estándar técnico del mundo occidental es en potencia una enorme reserva bélica que actualmente no es aprovechable.

### CHINA, OPTIMISTA

Evidentemente, China es mucho más optimista, haciéndose enormes ilusiones acerca de la pretendida división y divergencias del Occidente mismo, conceptos que se han convertido en «slogan» diario de la prensa china.

Pero esto no es todo. Los dirigentes chinos están convencidos de haber vencido a Norteamérica empleando armas convencionales en un campo de batalla local: Corea. ¿Por qué no se podría repetir tal victoria hoy en Laos, y mañana en el Vietnam, Malaya, Singapur o Indonesia?, se preguntan los chinos.

Los observadores occidentales sostienen que Moscú y Pekín obran en común en que —sea mediante chantaje en negociaciones o en guerras locales— solo apuestan allí donde calculan que su posición es más fuerte. Entonces avanzan tanto como les es posible, dejando abierta, sin embargo, una puerta de escape.

Actualmente, estos colosales llevan a la práctica sus métodos en la forma más pura a los escenarios de la crisis del mundo: En Berlín negociaciones bajo presión, receta de Moscú. En Indochina la conquista militar a riesgo de una intervención armada de los Estados Unidos; Receta de Pekín.

El hecho de que los fusiles uti-

## Este objetivo es el mismo de China Roja

### Las discrepancias entre los dos colosales comunistas son de táctica, no de fines

### Occidente no puede confiar en la disputa

lizados en las guerras de Laos y Vietnam sean de fabricación rusa y no china no tiene aquí la menor importancia para la variedad de los métodos.

Ya en 1957, Mao Tse Tsung, manifestó en Moscú ante los Jefes comunistas de todo el mundo que «la guerra solo puede ser ganada batalla por batalla y el enemigo solo puede ser devorado bocado a bocado».

### RIGIDEZ DE PRINCIPIOS

Parte del optimismo chino está basado en la doctrina o principio comunista que asegura que el mundo capitalista se destruirá a sí mismo, y, además, en el hecho de que la política china está diri-

gida por hombres que en su mayoría no conocen en absoluto el mundo Occidental. De los 23 miembros del Politburó chino, dos nunca estuvieron en el extranjero y solo siete pisaron suelo occidental.

Tampoco Mao Tse Tsung ha visto por sí mismo la vida occidental y ministros tan influyentes como Shao-Chi, Chen Yunn y Lin Piao, no han puesto nunca los pies fuera de los límites comunistas.

Este hecho hace opinar a los observadores que, en todo lo que se refiere a Occidente, para China solo existen los rígidos conceptos del «capital» de Carlos Marx.

## DOSCIENTOS MUERTOS HA PRODUCIDO EL HURACAN «HATTIE»

### Socorros a los damnificados desde el portaviones «Antietam»

### Más de la mitad de los habitantes de Belize sin hogar



Pavoroso aspecto que ofrece la ciudad de Belize después del terrible huracán que ha sembrado la muerte y la ruina en la Honduras Británica. Puede decirse que toda la Capital se ha convertido en un informe montón de escombros como el que reproduce el grabado.

## Gravemente herido en accidente de trabajo

Cuando trabajaba en las obras de una casa en construcción, Marcelino Martínez Segura tuvo la mala fortuna de caer al suelo desde la altura de un primer piso. Parece ser que el accidente se produjo al hundirse repentinamente una bovedilla.

Marcelino Martínez tuvo que ser conducido al Hospital Provincial, donde los facultativos de guardia le apreciaron heridas en la región del pelvis y diversas erosiones y contusiones. Pronóstico grave. Una vez practicada la cura de urgencia, fue trasladado al Hospital Provincial, donde quedó internado.

### ATROPELLADO POR UN CAMION

Jaime Jaume Roselló, de 65 años, resultó atropellado por un camión. Trasladado a la Casa de Socorro, tuvo que ser atendido de herida contusa en la región parieto-occipital izquierda, contusiones y erosiones en cara y ambas manos, y ligera conmoción cerebral. Pronóstico leve, salvo complicaciones.

Posteriormente fue conducido a la clínica Mare Nostrum, donde quedó internado.

### LA PORTEZUELA DE UN COCHE

La portezuela de un coche también puede ser peligrosa. Martín Camarín Cerdá, de 75 años, tuvo la mala suerte de pillarle un dedo al ir a cerrar la portezuela de un automóvil. En la Casa de Socorro se le tuvo que atender de herida contusa con fractura de falangeta anular izquierda.

### UN NIÑO CAYO DE UN AUTOBUS

Un niño de 6 años, Simón Mir Puig, se cayó ayer por la mañana de un autobús. Afortunadamente sólo sufrió una contusión en el pie derecho, que le fué atendida en el Dispensario de la Plaza de Santa Eulalia.

### CUIDADO CON LOS MEJILLONES

Los apetitosos mejillones, si no están en buenas condiciones pueden ser causa de numerosos trastornos. Ayer, un muchacho de 15 años, Francisco Fuster Aguiló, tuvo que ser asistido de urticaria que se produjo al ingerir mejillones al parecer un poco pasados.

### MORDIDO POR UN PERRO

Manuel Lázaro Izquierdo tuvo que ser asistido de erosiones en el brazo izquierdo, ocasionadas por la mordedura de un perro.

Como es de todos conocido, la importancia de esta clase de heridas no radica en la mayor o menor importancia de éstas, sino en los gérmenes que puedan transmitir los que las ocasionan, o sea los perros. Una simple y superficial mordedura, lleva consigo muchos y enojosos trámites de observación del animal y ya no hablemos de los casos en que se ha de aplicar la vacuna con su largo e incómodo proceso. Conviene tenerlo en cuenta.

A. P.

## Francisco Lucientes regresa, enfermo, de Nueva York

Madrid, 4. — Procedente de Nueva York ha llegado el periodista don Francisco Lucientes, que viene enfermo.

En una ambulancia fué trasladado desde el aeropuerto a su domicilio. En Barajas le esperaban numerosos periodistas, amigos y familiares. — Cifra.

## Un sobrino de Kennedy, soldado de Infantería de Marina, se encuentra en España

### A BORDO DEL BUQUE «CHILTON»

Alicante, 4. — Un soldado norteamericano, que llama «mi tío John» al presidente Kennedy, ha hecho unas manifestaciones a un reactor del periódico alicantino «Información».

El soldado, voluntario en la infantería de marina de los EE.UU. y destinado en el buque «Chilton», es, efectivamente, sobrino, en segundo grado, del presidente de los EE. UU., pues la madre del soldado es prima hermana de mister Kennedy.

Dijo al periodista que aunque no suele realmente identificar su personalidad como sobrino del presidente norteamericano en los puntos donde fondea el buque, esta vez lo hace, seguro de que su «tío John» no se molestará por ello. «Sino que, por el contrario, lo aceptará. «Símpatico es mi «tío John» —dice—. Es muy modesto y, en estos casos, amigo de lo popular».

«Imagínese usted —agrega— que el mismo sale a la calle a comprar los periódicos y charla con cuantas personas se le acercan».

Ha puesto de relieve también que su sencillez es tan grande como su personalidad. «Gran escritor y político, está plenamente identificado con el pueblo norteamericano, de cuya confianza goza», añadió.

El soldado ha pedido se le envíe un ejemplar del periódico en el que se publiquen estas manifestaciones a su madre, que vive en el estado de Minnesota, ya que está seguro que no sólo lo leerá ella, sino que, además es seguro que mandará el ejemplar del periódico al presidente Kennedy. — Cifra.

## ACCIDENTE MORTAL PROVOCADO POR EL VIENTO EN ZARAGOZA

Zaragoza 4. — Durante todo el día de hoy ha soplado un fuerte viento en Zaragoza, que ha dado lugar a numerosos accidentes. El más importante de ellos costó la vida a dos obreros, los cuales se hallaban en un andamio, contra el que lanzó el viento un depósito de uralla cayendo al suelo los citados obreros y el andamio. El primero falleció a poco de ingresar en la clínica donde fueron trasladados y el otro poco más tarde.

Otras personas han tenido que ser asistidas de lesiones leves que les causaron las tejas derribadas por el viento. — Cifra.

**RESERVISTAS: ¿Has pasado la revista anual de este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de Diciembre.**

No esperes los últimos días molestándote a formar cola y perdiendo un tiempo precioso.

Belize, Honduras Británica, 4. — Los helicópteros de la marina norteamericana hacen continuos vuelos desde el portaviones «Antietam» en un continuo acarreo de víveres y medicamentos para auxiliar a la damnificada población a consecuencia del huracán «Hattie», mientras que los soldados de la infantería de marina británica, armados hacen continuo servicio de patrulla para combatir el pillaje y la anarquía que se ha producido desde la catástrofe.

La lista de muertos producidos por el furioso huracán ha llegado ya a los doscientos. Todavía no se han dado conocer la de heridos en la catástrofe, pero se espera que su número sea muy elevado.

Han quedado sin albergue casi 20.000 habitantes de la ciudad. — Efe.

## Un matrimonio y sus cinco hijos perecen en un incendio

Guimaraes (Portugal) 4. — Un matrimonio y sus cinco hijos con edades entre los 18 y 12 años han perecido víctimas del fuego que destruyó por completo el sitio donde habitaban. — Efe.

## «Miles de personas morirán o sufrirán graves efectos»

### Ha declarado el técnico en energía nuclear Dr. Ralph Lapp, refiriéndose a las pruebas atómicas soviéticas

### Una nube radiactiva de 240 kilómetros de anchura, a 10.000 metros de altura, se dirige a Alberta (Canadá), a 100 kilómetros por hora

Nueva York, 4. — El doctor Ralph Lapp, técnico en energía nuclear, ha declarado en el curso de un programa de televisión que miles de personas morirán o sufrirán graves efectos de la radiactividad provocada por las pruebas nucleares soviéticas. Pero, añadió, que destacados hombres de ciencia se hallan de acuerdo respecto a estudios para evitar estos efectos.

Paso de relieve que la lluvia radiactiva procedente de las pruebas nucleares soviéticas, duplicará los efectos, en la primavera próxima, experimentados hasta la fecha. — Efe.

### UNA NUBE RADIATIVA DE 240 KM. DE ANCHURA

Alberta (Canadá), 4. — Una nube radiactiva de 240 kilómetros de anchura, procedente de Rusia, ha pasado por Columbia, con dirección a Alberta. Los fuertes vientos mantuvieron a la nube alejada de las regiones pobladas. La citada nube se encuentra a 10.000 metros de altura y se diri-

ge a Alberta, a una velocidad de 100 kilómetros por hora.

La radiactividad por las zonas por las que pasa la nube es doble a la registrada hace una semana, pero sigue siendo baja. — Efe.

**PRUEBA NUCLEAR SOVIETICA**  
Washington, 4. — La URSS ha realizado otra prueba nuclear número 31 de la actual serie, de varios megatones de potencia, según anuncia la Comisión de Energía Atómica.

La explosión se produjo en la atmósfera y en las proximidades de la Isla de Nueva Zemia. — Efe.

### LOS ROJOS CHINOS MANTIENEN AL PUEBLO EN LA IGNORANCIA

Hong Kong, 4. — La China comunista no ha revelado todavía a su pueblo que la Unión Soviética está llevando a cabo pruebas nucleares en la atmósfera.

Ni en los periódicos ni en la radio se ha hecho mención alguna acerca de las pruebas. A pesar de que sí se han hecho eco de los ensayos norteamericanos y de sus preparativos. — Efe.



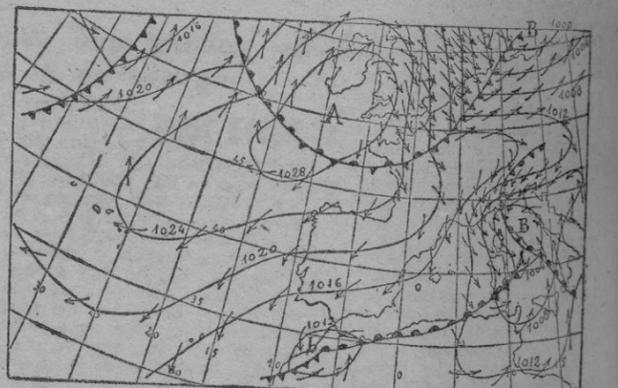
## INFORMACION RETROSPECTIVA

Ha sido una semana cargada de historia meteorológica, sobre la cual podríamos escribir largamente sin agotar la materia. No en vano habíamos en la crónica anterior de futuras complicaciones. Por desgracia nuestra Isla ha sufrido esta vez sensibles daños, como está enterado el lector por las informaciones publicadas en la prensa.

Nuestro cometido debe consistir en la investigación de las causas que han desencadenado la lluvia torrencial, causante de las inundaciones y desbordamientos.

La situación inicial se caracterizaba por la coexistencia de dos frentes paralelos, dirigidos, en general de SW a NE, el principal extendido a lo largo de las costas de Europa occidental, y el secundario (que para nosotros ha sido principal), a través del Mediterráneo. Sobre este frente se había formado una primera onda a la altura

del golfo de Génova, a la cual siguió pronto (el domingo por la tarde), otra cerca de Gibraltar. Esta última evolucionó con rapidez y el martes a primera hora había pasado ya al Este de Baleares, después de ocluida, y de dejar claro testimonio de su paso sobre Mallorca. En aquellos momentos los dos frentes se habían apartado mucho uno del otro, dando lugar a la creación entre ambos de un largo puente anticiclónico. Como consecuencia la corriente



Situación del día 4-XI-61 a 06 T.M.G.

de aire polar que alimentaba la actividad del frente frío, adquirió mucha intensidad y los chubascos llegaron en ciertos puntos a la violencia conocida; como ocurre siempre en estos casos los efectos no fueron continuos a lo largo de todo el frente y las circunstancias locales, muy difíciles de aquilatar, decidieron finalmente sobre la distribución de las lluvias.

Pasada esta primera oleada, el puente anticiclónico siguió ensanchándose y el frente pareció apaciguarse, tomando caracteres de frente estacionario; su posición era aproximadamente la misma que la inicial, si bien las perturbaciones del frente polar principal quedaban mucho más cjos. Pues bien, fue este frente, de apariencia inofensiva, el que provocó el paso de una turbulencia sobre nuestra ciudad el viernes a mediodía. Si nuestros lectores se fijaron en la sucesión de fenómenos registrados en poco más de media hora, tendrán una idea completa del fenómeno designado con el nombre de turbulencia: el nubarrón oscuro en forma de arco se acercó por el SW a su paso por el SW cambió el viento bruscamente al NW con aumento brusco de velocidad, que alcanzó en su racha máxima más de 110 km por hora; el chubasco dio 19 litros por m2 en diez minutos y la temperatura descendió 4 grados. Al poco rato la normalidad se había restablecido, aunque sin desaparecer el estado general de perturbación. Una turbulencia viene a ser un sector visible a simple vista de frente frío.

### COMENTARIO AL MAPA SINOPTICO

Como arrastrado por una furiosa corriente el centro depresionario del Mediterráneo que estaba ayer aquí ha llegado a Italia en 24 horas. Apenas ha perdido violencia, pero nuestro Archipiélago se encuentra ya fuera de su alcance.

La perturbación no ha terminado con eso: el frente mediterráneo sigue siendo perfectamente visible a lo largo de la costa norteafricana, y ya no es un frente estacionario, sino bastante activo. Hacia Gibraltar se está formando una nueva onda, con un pequeño centro depresionario y la presión en la Península Ibérica se ha debilitado.

El examen del gran anticiclón que se observa, con centro al SW de Inglaterra revela la llegada de un considerable refuerzo de aire polar (escobazo) indicativo de haber terminado el paso de una familia de ciclones a lo largo del frente polar principal. Esto ha tenido por consecuencia el desplazamiento del centro anticiclónico hacia el Norte. Las dos masas heterogéneas que se encuentran en contacto hacia el paralelo 50º de latitud, no se han fundido todavía, pero lo harán en breve. Entonces el anticiclón recobrará su posición normal, buscando el archipiélago de las Azores, y el frente mediterráneo será arrojado algo más hacia el Sur todavía.

Es probable que mientras estas cosas ocurren el aspecto del tiempo experimente alguna mejoría, que tal vez sea solo pasajera, si se tiene en cuenta que el Mediterráneo puede seguir siendo durante cierto tiempo, una peligrosa zona de fricción.

ALCOR

**AUGUSTA**  
SALA  
TELEF. 11688

**SALON RIALTO**

— HOY —  
**CAN-CAN**  
con FRANK SINATRA  
SHIRLEY MAC LAINE  
MAURICE CHEVALIER  
y LOUIS JOURDAN  
Cinemascope Technicolor

**LA MOMIA**  
CHRISTOPHER LEE  
(AUT. MAYORES)  
HORARIOS

En AUGUSTA  
La momia: 3'15, 6'25 y 9'33  
Can-Can: 4'43, 7'50 y 11'00  
En RIALTO  
La momia: 3'30, 6'30 y 9'20  
Can-Can: 4'50, 7'50 y 10'30

# Indauchu-Atlético Baleares, enfrentados en busca de unos puntos necesarios

## DEPORTES

Baleares PAGINA NUEVE  
DOMINGO, 5 NOVIEMBRE, 1961

### CALEFÓN A LA FEDERACION DE PESCA



Otrocos dos fotografías, obtenidas el pasado viernes en la cena-homenaje que los aficionados a la pesca ofrecieron a los miembros de la Federación Balear de ese deporte. En la primera de ellas el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez-Buylla, a su vez Presidente nato de la Delegación Provincial de Deportes, haciendo entrega al Presidente de la Federación Balear de Pesca de la Medalla Deportiva que a él y a todos los demás federativos les ha sido concedida. En la segunda fotografía, el vencedor de la tercera edición de la Copa Otoño, don Francisco Gomila, recibiendo de manos del señor Álvarez-Buylla el trofeo de campeón. (Fotografías de Jorge Morey)

Mientras los bilbaínos mantienen la alineación anunciada, entre los palmesanos es baja definitiva Martí

El partido de juveniles se jugará al finalizar el de Liga

Mientras que en el grupo del Indauchu, no se han producido cambios, sí los hay entre los locales. Los bilbaínos, a quienes visitamos al mediodía en el "Hotel Comercio", seguían manteniendo la misma alineación. Los jugadores se habían llegado dando un paseo hasta el Estadio Balear, al objeto de comprobar el estado del mismo. Les pareció la cosa bien y el "mister" mantiene la alineación.

Por lo que respecta a los palmesanos, de entre los jugadores tocados del partido del miércoles en Sabadell ya hay una baja segura, la del valenciano Martí, pues al parecer sufre un tirón, que le mantendrá alejado del equipo una semana al menos. Su baja será cubierta por Herrera, con lo cual este jugador viene a hacer su presentación en Palma, en partido oficial. En el partido de Pontevedra, alineándose como central, tuvo una buena actuación. Esta tarde lo hará como lateral, por lo que es una incógnita, ya que está habituado a alinearse en el centro.

Del resto de incógnitas siguen las mismas de ayer. Pastor, caso de no poder jugar, será sustituido por el joven Cladera; si no puede alinearse Gilabert, que ayer aún se quejaba de dolores en un costado, le sustituirá Morro; otro que no terminaba de estar en condiciones era Mosquera, y el sustituto de éste es Villarubia. Donato, al parecer está en condiciones, de no ser así jugaría Cintas, o bien éste permutaría con García. Todas estas dudas quedarán resueltas a las tres de la tarde, hora para la cual están convocados en el Estadio Balear todos los elementos disponibles de la plantilla. Así se nos informó ayer en la Secretaría de Club. Habrá que esperar qué decide Jaime Brondo, según los lesionados y según el estado del terreno de juego. Una verdadera incógnita la alineación blanquiazul.

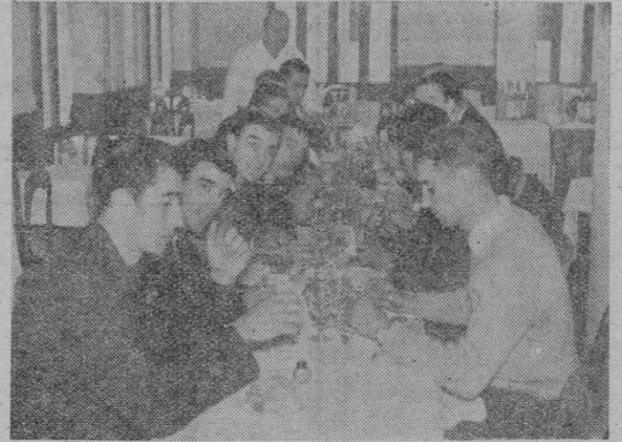
#### EL PARTIDO

Todos los partidos son decisivos en el grupo norte de la II División debido a la igualdad de fuerzas que existe entre todos los equipos del mismo. Basta repasar la clasificación para comprobarlo, pues con la excepción del Valladolid, los restantes equipos si ran... un partido se sitúan bien, y caso de perderlo ya se hallan metidos entre los lugares de la cola. Este es el caso de esta tarde. Si gana el Atlético Baleares, aún conservando su punto negativo, logrará dar un buen salto en la

clasificación. En lo que concierne al Indauchu, logrando una victoria se situaría en la zona intermedia.

O sea que el partido de esta tarde es decisivo para ambos equipos, pues ambos necesitan mejorar su clasificación. Ello hace suponer que seremos testigos de un buen encuentro y que en el transcurso del mismo la mejoría iniciada con motivo de la visita del "Sanse", después de continuada en Sabadell, prosiga aquí en Palma, ante los aficionados del Atlético Baleares que de seguro recibirán a sus jugadores tal como se merecen después de haber logrado recuperar uno de los puntos perdidos. Los jugadores aún están en deuda con sus seguidores y esta tarde tienen la ocasión de reconquistarlos, aún cuando nos consta que el aplauso y aliento de la afición no ha de faltarles.

El partido entre el Indauchu y Atlético Baleares dará comienzo a las cuatro y media de la tarde pero también habrá partido de juveniles, pero con un pequeño cambio. Al objeto de que éstos no perjudiquen el piso del campo, ya que está blando debido a las lluvias de estos días, jugarán el partido a continuación, o sea empezando a las seis y cuarto de la tarde, en lugar de las tres y cuarto, como estaba anunciado.



Los jugadores del Indauchu cuidan de su alimentación. Quieren estar en forma para el partido de esta tarde en el Estadio Balear. — (Foto «Juanets»).

### ALINEACIONES PARA HOY

**Sociedad Deportiva Indauchu**  
AZCORRA  
JAUREGUI — IRUZQUIETA — URIBARRI  
TOMAS — LARRANAGA  
SCHEIFLER — URQUIJO — BARRENA — VICTOR — PLACIDO  
Entrenador: ANGEL CALVO

**C. D. Atlético Baleares**  
GARCIA  
PONTONI — PASTOR — HERRERA  
(CLADERA)  
VILLAR — PACHI  
GARCIA — FUERTES — GILABERT — MOSQUERA — DONATO  
(MORRO) (VILLARUBIA) (CINTAS)  
Entrenador: JAIME BRONDO  
Árbitro: Sr. SEGRELLES  
Campo: ESTADIO BALEAR Hora: 16'30

## SATUR GRECH MANTIENE LA ALINEACION ANUNCIADA

Aun cuando en la capital vizcaina está lloviendo

Los bilbaínos esperan el encuentro con optimismo, pero con cierta precaución

Hablamos anoche telefónicamente con Satur Grech que se encuentra desde ayer por la mañana en Bilbao, en el Hotel Almirante junto con sus jugadores. Eran las 11 menos cuarto de la noche cuando efectuamos la conferencia. Satur Grech acudió rápido al teléfono y sostuvimos la siguiente conversación:  
—Muy buenas noches, amigo Satur.  
—¿Buenas en Palma? ¿Es que no llueve?

—No. Aquí no llueveafortunadamente.  
—Pues en Bilbao no podemos decir lo mismo.

—¿Qué tal ha sido el viaje?  
—Bueno. Llegamos por la mañana, nos dimos un paseito por San Mamés, comprobamos que el campo estaba encharcado y ya puedes imaginarte que esto no nos agrada en absoluto.

—¿Piensas cambiar la alineación en vista de ello?  
—En absoluto. La alineación será la misma que facilité a la salida y que conocéis.

—¿Están los chicos animados?  
—Muchísimo. La moral es muy elevada y todos ansían conseguir algo bueno en Bilbao.

—Y dime, ¿cómo os esperan los bilbaínos? Porque calculo que después de su victoria frente al Español estarán muy optimistas y eufóricos.

—Efectivamente así es, pero la alegría no es completa y por tanto incompleto el entusiasmo. Resulta que ellos ganaron al Español, pero nosotros le ganamos al Barcelona y ahora dicen que si el Mallorca de ahora, fuese aquel Mallorca que les visitó y les ganó en la temporada pasada, ellos no tendrían ni para empezar, pero que aún cuando son optimistas en cuanto al resultado, no lo demuestran del todo por esta circunstancia, que puede ser sorprendente.

—¿Qué habéis hecho esta tarde?  
—Lo de siempre, cine, paseo, ya han cenado los muchachos, se están retirando a sus habitaciones y nosotros estamos en la terraza del Hotel charlando con mi cuñado Paco Rosselló, que como sabes está destinado aquí y también con Urcelay el que fue jugador del Mallorca, los cuales me (Continúa en la pág. siguiente)

## BENITEZ ocho partidos descalificado

Madrid, 4. — El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos, entre otros, por faltas cometidas en partidos celebrados el día uno del actual:

**JUGADORES.** — Primera División: Suspender por ocho partidos oficiales a Julio César Benítez Amuedo, del C. de F. Barcelona, por agresión a un contrario, siendo reiterante.

**ENTRENADORES.** — Aplicar las amonestaciones y multas correspondientes al entrenador del Barcelona, por faltas cometidas por jugadores de su club. — ARI.

## Glosa deportiva

Por RAT

### TODO LO QUE SEA SOLUCION, NOS PARECE BIEN

Se trabaja activamente desde hace unos meses por la defensa de la pista del C. N. Palma, por su conservación ya sea mediante compra de los terrenos o por cualquier otro procedimiento. Es el único escenario reglamentario que nos queda para exhibiciones natatorias y es justo que se le defienda a ultranza apelando a quien sea y procurando por todos los medios llevar estas gestiones a un feliz término.

Es completamente lógico suponer que el primer sector informado de la situación de nuestra natación, es la D. N. de Deportes. También es lógico pensar que siendo quien es el Delegado Nacional, teniendo una predilección como la que tiene por los deportes amateurs y sabiendo la situación crítica por la que atraviesa la natación balear, haya procurado tener información directa de esta situación, para luego, a la vista de los informes correspondientes, dictar las soluciones que correspondan.

Para ello se han desplazado a Palma estos días, dos inspectores de la Delegación, los señores Antonio R. Castañeda y don José L. Ibañez, los cuales tras celebrar conversaciones con el Presidente del C. N. Palma, con la Delegación de Hoteles Mallorca, S. A. y más tarde con don Antonio Parrelli, Ingeniero Jefe de Obras Públicas, regresaron a Madrid con todo el bagaje preciso de información.

La solución de la compra de los terrenos del Palma a Hoteles de Mallorca, S. A., es conocida sobradamente, para ello se venía trabajando con entusiasmo sin límites en estos momentos, pero es que ha surgido una nueva fórmula que tampoco conviene echar en saco roto. Se trata de la posibilidad de construir una serie de instalaciones deportivas en el terreno que se robará al mar con motivo de la construcción de la Autopista de Palma al aeropuerto de Son San Juan. Parece ser que allí se dispondría del terreno necesario para la construcción de una piscina que vendría a solucionar de manera definitiva el problema que se le plantea a la natación balear. D. Antonio Parrelli ha recibido también a estos emisarios que se ha tratado de acudirá al Ministerio de Obras Públicas por si cupiera la construcción de una piscina olímpica en aquel terreno.

De momento lo que hay, es una buena disposición, por parte de la Delegación Nacional de Deportes para solucionar de una vez el problema de nuestra natación. Existen las dos posibilidades que hemos apuntado, una de ellas ya conocida como es la compra de los terrenos de S'Aigo Mallorca, S. A., que se prolongarán hasta el mes de mayo. De otra planta la solución que representaría poder construir una piscina de nueva planta en un espacio lindante con la autopista. Las dos soluciones nos parecen magníficas. La cuestión es que no se queden olvidadas y que cualquiera de ellas encuentre prontamente el camino de su total realización.

De momento queda apuntada la presencia de estos dos inspectores de la Delegación Nacional de Deportes, que dice mucho ya en favor del interés gran idea.

Sea lo que fuere, es nuestro deseo que el proyecto entre rápidamente en la vía de su realización.

## Juventud Sallista - Constancia, plato fuerte de la Tercera Nacional

Romero, Del Pozo, Mateu, Corró... hablan del gran encuentro de esta tarde en Inca

(De nuestro correspondiente «Juan M.º Palmas»). En los vestuarios del campo «Es Cos», recién terminado el entreno, encontramos a los jugadores del Juventud Sallista, que están dispuestos para salir a la calle. Ha terminado el último entreno a las órdenes de Corró, y están

pendientes del choque que han de disputar al Constancia, correspondiente al Campeonato Nacional de Tercera División.

El diálogo es obligado. Se trata de una fecha importantísima en la historia del fútbol local, para que la deje- (Continúa en la pág. siguiente)



Romero, Mateu y Del Pozo, tres exjugadores del Constancia, hoy en filas del Sallista. Les acompaña su entrenador el veterano Corró. (Foto Reportajes Payeras — Inca).

Esta noche a las 21'20 y en la sintonía de «RADIO MALLORCA», podrán Vds. escuchar patrocinado por la

**Casa José Buades**

Distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO Y TELEVISION

Una crónica desde Bilbao del encuentro

**At. Bilbao - Mallorca**

Pedaleando

Los «Seis Días» de Madrid

Se van colocando los extranjeros

Declamamos en nuestro comentario de ayer que los favoritos se habían colocado en cabeza de los «Seis Días»...

Nada hay decidido, pues a la mitad de carrera aún pueden producirse muchos cambios...

Un detalle bueno para los mallorquines hubo en la tercera jornada. Los equipos que pierdan más de 25 vueltas quedan automáticamente eliminados...

DEPORCETE



HIPICAS

LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

Si el tiempo no lo impide, se desarrollará esta tarde, en el hipódromo de la R. S. H. el programa anunciado...

El viejo «Jutib» sólo y en cabeza, puede marcar la pauta de la tercera prueba a la que consideramos un arranque de 134'.

H.H. escandaliza el mundillo futbolístico: quiere ser entrenador del equipo nacional italiano

En su polémica con el jugador Sivori ha pronunciado palabras que muchos consideran insultantes para los jugadores y técnicos nacionales

Duros ataques contra el entrenador del «Inter» en la prensa milanese

«Con él llegó el escándalo...» Este título de una película de acción, podría servir para definir a uno de los entrenadores más discutidos...

Entre otras frases, más extensas y generalizadas, Herrera ha calificado a Sivori como «vergüenza del fútbol italiano».

Según este mismo periodista, Herrera quiere que se hable de él, que se le glorifique. Alterna su trabajo futbolístico con la redacción de artículos que se publican en los periódicos...

mientras nunca podrá ir bien... mientras no se ponga un hombre como él al frente de la dirección técnica del equipo.

He aquí, resumidos, los comentarios más elocuentes de la Prensa milanese sobre Herrera.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

PARTIDOS PARA HOY

- SEGUNDA DIVISION AT. BALEARES-INDAUCHU a las 16'30, «Estadio Balear»...

Tu te crecerá más haciendo crecer la fe en el mundo. Contribuye a levantar un Colegio Universitario en Roma...

Baleares Hoy 16 Paginas

Juventud-Sallista Constancia...

(Viene de la página anterior) nos pesar por alto. Por un lado, la rivalidad regional y local, por otro, el hecho de que la mayoría de jugadores del equipo del Juventud Sallista han militado en las filas del Constancia en temporadas recientes.

la médula, estoy a las órdenes de otro equipo local. Por consiguiente, por honradez profesional, por pundonor deportivo, por mi afición al fútbol, y por otras cosas, todos los jugadores del Juventud Sallista tenemos la obligación de esforzarnos en este encuentro...

Satur Grehc...

(Viene de la página anterior) encargaron, al saber quien llamaba, que transmitiera en su nombre un saludo para toda la afición de Mallorca.

BALONCESTO

- PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY CAMPEONATO DE MALLORCA PRIMERA CATEGORIA A las 11: P. AZULGRANA-SOLEDA...

LAMPARAS APARATOS PARA LUZ LOVY CERAMICAS ABANICOS GALERIAS VELAZQUEZ OBJETOS PARA REGALO

TEATRO SINDICAL Hoy, domingo, día 5 a las 4 de la tarde Presentación de la Agrupación Infantil de E. y D. en la PRIMERA TARDE INFANTIL...

FUTBOL - ESTADIO BALEAR HOY 4'30 tarde Sensacional partido Segunda División INDAUCHU C. de F. ATCO. BALEARES A las 6'15 partido Juveniles San Felipe - Atlético Baleares

CAMPO «ES COS» 3.ª FERIA DE INCA HOY DOMINGO, DIA 5 A las 2'15 tarde J. San Javier - J. Sallista CONSTANCIA-SALLISTA A las 3'45 ¡¡Por primera vez en la historia!! - La máxima rivalidad en 3.ª División

### Juventudes Musicales

Por la presente se convoca a todos los socios de esta Delegación a la Asamblea General Ordinaria, que se celebrará el próximo día ocho de los corrientes, en el local social, a las 7,15 en primera convocatoria, a las 7,30 en segunda, y a las 7,45 en tercera convocatoria. Tendrá por objeto la aprobación de la memoria del pasado curso y del estado de cuentas, así como la renovación de cargos en la Junta de Gobierno.

### Teatro Sindical

El escenario del Teatro Sindical se verá ocupado esta tarde a las 4 por la Agrupación Infantil que dirige la Sra. Gil de Pascual, ofreciendo a los niños y niñas de Palma su Primera Tarde Infantil. Y a las 7,30, la Agrupación «In-sala», que dirige Gabriel Amensala, subirá al tablado para presentar la obra cómica en 3 actos «María Fernández».

### Funciones cinematográficas para productores

En las funciones cinematográficas que se celebrarán mañana lunes en el Palacio Avenida y el martes en el Teatro Balear, los afiliados a la Obra Sindical gozarán de una bonificación de un 50 por 100 en el precio de todas las localidades, previa la presentación del carnet que haya cotizado el año 1961.

### El concierto de hoy

Programa de las obras que interpretará la Banda de Música del Tercio de Infantería de Marina, en el Paseo Marítimo, hoy domingo, día 5, de 12'15 a 13'30 horas. «Viva el rumbo», Pasodoble, de Zabala; «Higiénia en Aullis», Obertura, de Gluck; «Septimino», Minueto, de Beethoven; «Sinfonia núm. 1», Tiempo 4, de Beethoven. «Poeta y Aldeano», obertura, de Suppe; «Marina, Fantasia núm. 2, de Arrieta y «El Niño de Jerez», Pasodoble, de Zabala.

### «Bello recuerdo», la más extraordinaria película de Joselito



Sorprende esta nueva producción de Suevia Films-Cesáreo González, porque Joselito, el juvenil actor, que parecía haberse encasillado en películas para un público determinado, hace un papel tan

sumamente humano, tan sencillo y natural, que le hace ganar la admiración de todos los aficionados al buen cine. «Bello recuerdo» es una gran película, no solamente por la coordinación de valores que se han puesto al servicio de esta producción que distribuye Filmayer, sino también por el triunfo que consolida a Joselito como un artista único en su especialidad, al lado de la extraordinaria Libertad Lamarque, secundados eficazmente por Sara García y Roberto Camardiel.

Cuanto vean «Bello recuerdo» han de coincidir en el elogio, porque posee méritos que la sitúan entre las mejores producciones de estos últimos tiempos y como la discutible obra cumbre de Joselito. «Bello recuerdo» será estrenada el miércoles en Lirico, Balear y Progreso.

### Calificación religiosa de espectáculos

- CINE**
- Llega un pistolero—3
  - El multimillonario—3R
  - Babette se va a la guerra—3 (P.)
  - El Sheriff de Dodge City—3 (P.)
  - Facultad de letras—2
  - Can-Can—3R (P.)
  - La Momia—3
  - Tu marido ese desconocido—2
  - Complementos cortos—s-c.
  - Una cara con ángel—3
  - Redada—3
  - El Embrujo de París—3
  - Los conflictos de Irene—3
  - Un grito en la niebla—3
  - Salambo—3
  - Y después del cuplé—3
  - Las manos de Oriac—3
  - La mentira tiene los cabellos rojos—3 (P.)
  - Más allá del sacrificio—3
- Significación y calificación**
- 1.— Todos incluso niños: Tesis moral. Hasta los 14 años.
  - 2.— Jóvenes: Tesis moral con ligeros reparos o indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21.
  - 3.— Mayores: Tesis no inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante.
  - 4.— Gravemente peligrosa: Tesis inmoral que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas.

## CARTELERA

**CINE**

**ACTUALIDADES.**—Desde las 3'30: **BABETTE SE VA A LA GUERRA** (Brigitte Bardot y Jacques Charrier); Cinemascope, Eastmancolor NO-DO e IMAGENES. (Tolerado menores).

**AUGUSTA.**— Desde las 3'15: **CAN-CAN** (Frank Sinatra, Shirley MacLaine, Maurice Chevalier y Louis Jourdan); Cinemascope-Technicolor. — **LA MOMIA** (Christopher Lee); Technicolor. (Autorizado mayores).

**ASTORIA.**— Desde las 3'00: **EL SHERIFF DE DODGE CITY**. Director: Joseph M. Newman (Joel Mc. Crea y Julie Adams); Cinemascope, Color De Luxe. — **FACULTAD DE LETRAS** (F. Fernán Gómez). (Aut. mayores).

**AVENIDA.**— Desde las 3'00: **EL SHERIFF DE DODGE CITY**. Director: Joseph M. Newman (Joel Mc Crea y Julie Adams); Cinemascope, Color De Luxe. — **FACULTAD DE LETRAS** (F. Fernán Gómez). (Aut. mayores).

### LAS MEDIDAS PREVENTIVAS Y TRATAMIENTOS DE LOS CATARROS, GRIPE Y RESFRIADOS NASALES SON OBJETO DE LA ATENCION DE LOS INVESTIGADORES. EI

### NASOPENICILIN es el producto químico-farmacéutico que mayores resultados ha conseguido en España.



Vista parcial del departamento de investigación del famoso producto **NASOPENICILIN** preparado en Barcelona, con destino a abastecer las farmacias de todos los puntos de España. El **NASOPENICILIN** actúa de manera rápida y preventiva en los tratamientos de catarros, gripe, sinusitis y congestivos. Se aplica directamente a las fosas nasales por ser éste el principal foco de depósito de microbios portadores del virus contagioso del resfriado. Con la aplicación del **NASOPENICILIN** se evitan la sinusitis y el «taponamiento nasal». Acuda a la farmacia y adquiera el **NASOPENICILIN**, es muy conveniente tenerlo a mano (C.S. 1269).

## Cine ACTUALIDADES

Mañana desde las 3'30 - Sesión continua Presenta la película que todo Palma volverá a ver

**SARA MONTIEL**

**EL ÚLTIMO CUPLE**

ARMANDO CALVO  
CARIQUI VERA ALTA MARTINEZ  
JUAN ARRIETA

Porque todos desean oír de nuevo las magníficas canciones de la gran canzonetista **SARA MONTIEL**  
NO-DO A y B N.º 982-IMAGENES N.º 876 (Berlín ayer y hoy)  
Programa aut. mayores  
HORARIO: El último cuplé 3'30-5'56-8'25-10'54  
No - Dos 5'25 - 7'54 - 10'23

**Gomila NIGHT CLUB**

Teniente Mulet, 34 — Terreno (Local climatizado)

**Hoy domingo De 6'30 a 9'30 tarde BAILE CON ATRACCIONES**

Consumición: 35 Ptas.

PRESENTA **TODOS LOS DIAS Miguel y Paquita** (Bailes mallorquines) **Pepe Manrique** (cancionero español) **Alfonso Vargas** (Bailarín gitano) **Cuadro Flamenco**

GRANDIOSO EXITO DE **Hermanos Gallardo** (Pareja de baile español) Y **Carmen Monje** (Estrella del baile y de la canción)

Orquestas: **RUBIS QUINTET** y **GOMILA CLUB**

Reserve su mesa.— Tel: 25046

**CAPITOL Hispania**

HOY **EXITO GRANDIOSO LLEGA UN PISTOLERO** con **GLEN FORD**

**EL EMBRUJO DE PARIS** con **Bob Hope y Fernando** (Aut. mayores)

**BALnear.**— Desde las 3'00: **TU MARIDO... ESE DESCONOCIDO**. Director: Jean Negulesco (Deborah Kerr, Rossano Brazzi y Maurice Chevalier); Metrocolor, Cinemascope. (Aut. mayores).

**BORN.**— Desde las 3'30: **UNA CARA CON ANGEL**. Director: Stanley Dohen (Audrey Hepburn y Fred Astaire); Technicolor, Vista-Vision. — **REDADA**. (Autorizado mayores).

**CAPITOL.**— Desde las 3'30: **LLEGA UN PISTOLERO**. Director: Russell Rouse (Glenn Ford y Broderick Crawford). — **EL EMBRUJO DE PARIS** (Bob Hope y Fernando); Technirama y Technicolor. (Aut. mayores).

**DORADO.**— Desde las 3'30: **LOS CONFLICTOS DE IRENE** (Marika Rokk, Theo Lingén, Louis Armstrong y Helmut Zacharias). **UN GRITO EN LA NIEBLA** (Doris Day); Technicolor. (Autorizado mayores).

**HISPANIA.**— Desde las 3'00: **LLEGA UN PISTOLERO**. Director: Russell Rouse (Glenn Ford y Broderick Crawford). — **EL EMBRUJO DE PARIS** (Bob Hope y Fernando); Technirama y Technicolor. (Aut. mayores).

**LIRICO.**— Desde las 3'30: **TU MARIDO... ESE DESCONOCIDO**. Director: Jean Negulesco (Deborah Kerr, Rossano Brazzi y Maurice Chevalier); Metrocolor, Cinemascope. (Aut. mayores).

**METROPOL.**— Desde las 3'30: **SALAMBO** (Jeanne Valérie); Cinemascope, Eastmancolor. — **Y DESPUES DEL CUPLE** (Marujita Diaz); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**MODERNO.**— Desde las 6'00: **CAN-CAN** (Frank Sinatra Shirley MacLaine, Maurice Chevalier y Louis Jourdan); Cinemascope-Technicolor. — **LA MOMIA** (Christopher Lee); Technicolor. (Autorizado mayores).

**ORIENTAL.**— Desde las 3'00: **LOS CONFLICTOS DE IRENE** (Marika Rokk, Theo Lingén, Louis Armstrong y Helmut Zacharias). **UN GRITO EN LA NIEBLA** (Doris Day); Technicolor. (Autorizado mayores).

**PRINCIPAL.**— Desde las 3'15: **LOS CONFLICTOS DE IRENE** (Marika Rokk, Theo Lingén, Louis Armstrong y Helmut Zacharias). **UN GRITO EN LA NIEBLA** (Doris Day); Technicolor. (Autorizado mayores).

**PROGRESO.**— Desde las 6'30: **TU MARIDO... ESE DESCONOCIDO**. Director: Jean Negulesco (Deborah Kerr, Rossano Brazzi y Maurice Chevalier); Metrocolor, Cinemascope. (Aut. mayores).

**PROTECTORA.**— Desde las 3'00: **LAS MANOS DE ORLAC** Director: Edmond T. Greville (Mel Ferrer, Dany Carrel y Christopher Lee) — **LA MENTIRA TIENE CABELLOS ROJOS** (Analla Gade y Arturo Fernández); Eastmancolor. (Aut. mayores).

**RIALTO.**— Desde las 3'30: **CAN-CAN** (Frank Sinatra, Shirley MacLaine, Maurice Chevalier y Louis Jourdan); Cinemascope-Technicolor. — **LA MOMIA** (Christopher Lee); Technicolor. (Autorizado mayores).

**RIVOLI.**— Desde las 3'15: **EL MULTIMILLONARIO**. Director: George Cukor (Marilyn Monroe e Yves Montand); Cinemascope Color De Luxe — **MAS ALIA DEL SACRIFICIO** Director: «El indio» Fernández (Pedro Infante) (Autorizado mayores).

**VICTORIA.**— Desde las 6'00: **LOS CONFLICTOS DE IRENE** (Marika Rokk, Theo Lingén, Louis Armstrong y Helmut Zacharias). **UN GRITO EN LA NIEBLA** (Doris Day); Technicolor. (Autorizado mayores).

### ¡Un problema humano de singular grandeza!

La vida de su hija era la historia de su sufrimiento...

Y ante aquella hija no pudo jamás mostrar el orgullo de su nacimiento

¡Una apasionante historia de amor y sacrificio!

¡Un argumento sincero y humano!



**YVONNE SANSON**  
**DARIO MICHAELIS**  
**LORELLA DE LUCA**

## LA ULTIMA VIOLENCIA

DIRECTOR: RAFAELLO MATARAZZO - PRODUCCION FILM WAY

Descubrió, horrorizada, la razón misteriosa de su vida

**TEATRO PRINCIPAL**

**MARTES ESTRENO** **ORIENTAL DORADO**

HOY, TARDE Y NOCHE **TITO'S** presenta **MARIA JOSE KARABIAS** **LOS MONTILLA** **PEDRO SANCHEZ** y sus **BOYS** **PRECIO TARDE 60 PESETAS** **RESERVE SU MESA - TEL. 21144**

**CASA ROJALS**

MUDANZAS CONSULTA PRECIOS Siete Esquinas 6-Tel 12227 Palma

**Electrofil**

RECTIFICADORES DE SILICIO rendimiento 99% ORIGINALS DE INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION

«Diga que lo vió en Balnear»

# La semana manacorensa

(De nuestro corresponsal MANACOR, 1.º de Enero). — De signo totalmente desfavorable de balance dramático — casi llegó a trágico — ha sido para Manacor la semana recién terminada. La historia se repite, para desgracia nuestra, ha tenido nueva edición la histórica jornada — allá por el treinta y tantos — de la «torrentada». Sin alcanzar la proporción aterradora de aquella triste ocasión, pero situándose a un nivel de peligro terriblemente amenazador, dejando tras sí una estela de daños de altas dimensiones, la inundación ha dado color — color de fango — a la semana y aún al año manacorensa.

Queda hecha en anteriores ediciones la historia de urgencia del desagradable suceso. No vale insistir sobre ello, aunque sí recoger los aspectos derivados del dramático hecho. Hoy está en la mente de cada manacorensa un tema, con múltiples ramificaciones, acosando cada conciencia con su palpante y dolorosa actualidad. El tema es de ayer y de siempre, pero reverdecido hoy su interés: el de la necesidad perentoria de dar una solución racional y urgente al problema del torrente que atraviesa un costado de Manacor.

Este tema, cobra actualidad en verano por la llaga purulenta que supone, foco de terribles hedores, hervidero de mosquitos, lacra estética de la que todos nos avergonzamos. En invierno, su actualidad declina un poco, salvo en ocasiones como esta en que Manacor ve sacudida su paz por un grito estremecedor de peligro.

Es verdad que el Ayuntamiento, hace ya un par de años, hizo un estéril intento para dar el gran empujón al comienzo de las obras de cubrición y encauzamiento del torrente. Es verdad, que el tímido intento no tuvo eco entre quienes, afectados directamente por la proximidad de su trayectoria, habían también de serlo económicamente en busca de la solución definitiva. Pero también lo es que, en la historia de todos los pueblos, ninguna obra grande y trascendente — salvo las clásicas excepciones que decimos confirmamos — regula — tuvieron de principio «buena prensa» popular. El torrente manacorensa — tan incómodo huésped que ni siquiera le sabemos el nombre — necesita una solución rápida y eficaz, y no puede justificarse de la postura de ir a por ella el hecho de que el pueblo, al primer envite, se cruce de brazos. Con fervor o con antipatía populares, la obra tiene que hacerse, no queda más remedio que hacerla. Lo importante, lo obligado es que se haga. El ambiente en que ello tenga lugar es pura anécdota, que nada tiene que hacer en lucha con el aspecto histórico de la realización.

Parece que esta inundación, ha supuesto un serio aldabonazo en muchas conciencias. Se habla de reacciones decididas, de planes, de firmes propósitos. Quienes han tenido la incómoda y aún devastadora visita de las aguas y del barro, quienes han corrido a oscuras: una odisea nocturna para neutralizar sus amenazadores efectos, mantienen alto su gesto herido, para que sirva de diario motivo de meditación a quienes están en la obligación de tenerlo presente, a fin de que, en un futuro no lejano, se pueda cambiar aquél gesto por ese otro de la dificultad superada que tanto que ver tiene con el prometedor amanecer.

**CARNET PARA HOY**  
Farmacia de turno:  
Hoy, don Gabriel y don José Fuster, calle Gral. Franco.  
Médico de guardia:  
Hoy, don Miguel Rubí.  
**ESPECTACULOS**  
Fútbol:  
A las 3,45, en el Campo Municipal de Deportes, «Manacor-Soledad».  
Baloncesto:  
A las 11 de la mañana, en pista Brisas, «Soledad-Peña Azulgrana».  
Cines:  
Cine Goya.— Tarde y noche, «La rebelión de los esclavos» y «El embrujo de París».  
Sala Imperial.— Tarde y noche, «El príncipe encadenado» y «Nuestras hijas».  
T. Principal.— Tarde y noche, «Cimarrón» y «Despedida de soltero».

## DESDE BARCELONA a LA GUAYRA - MARTINICA TRINIDAD - GUADALUPE

Tjn - VENEZUELA: Salida 26 Octubre  
Tjn - VENEZUELA: Salida 24 Noviembre  
Tjn - VENEZUELA: Salida 5 Enero

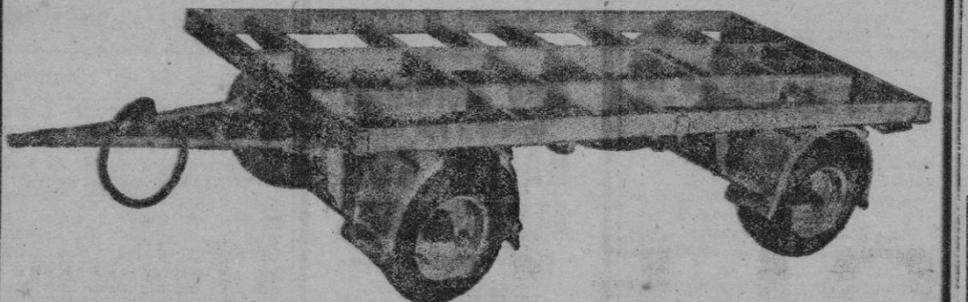


AGENTES GENERALES  
**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620  
Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

**INTERESA A RADIO BORNE**  
ALMACEN NO INFERIOR A 300 M. 2

## REMOLQUES DAF

LIGEROS, PRACTICO, SEGUROS



Distribuidor para Baleares:  
**GARAGE Y TALLERES TICIANO**  
Calle Ticiano, 75 - 79 - Teléf. 21753

## La Delegación Local del Fomento Turismo del Puerto de Pollensa ha publicado un resumen de gastos

**POLLNSA** (De nuestro corresponsal). — La Delegación Local del Fomento de Turismo del Puerto de Pollensa, ha publicado una memoria rindiendo cuentas de los gastos e ingresos habidos hasta el 31 de agosto de este año. Los gastos generales (en su mayor parte obras y mejoras realizadas en el Puerto) ascienden a pesetas 131.088'10. Y los ingresos a pesetas 124.790'75.

**SIGUEN LAS OBRAS DE AMPLIACION DE LA CARRETERA QUE CONDUCE DESDE EL PUERTO A ALCUDIA**  
Continúan las obras que se realizan en la carretera que, desde el Puerto de Pollensa conduce a Alcudia. La carretera va quedando ahora de una anchura necesaria y en condiciones perfectas para atender el tránsito del gran número de vehículos que la utiliza. Por su situación privilegiada, pues se extiende a lo largo del litoral, recorriendo toda la bahía de Pollensa, constituye una de las carreteras atractivas de la isla.

**UN PERIODICO MURAL ANTOLOGICO**  
El Grupo Excursionista Tomir ha expuesto el periódico mural correspondiente a la excursión realizada a la Atalaya y Formentor, que puede considerarse, antológico en los diversos aspectos de su confección: redacción, texto, ilustraciones (fotografías y dibujos), constituyen una delicia de buen gusto y exquisitez. Bartolomé Riera ha cuidado los dibujos con extremado cariño, que resultan un verdadero regalo. Las fotografías captan en toda su grandeza la hermosura sin par del poético valle, y para el pie de cada una se ha hallado, como joyas, estrofas adecuadas del egregio poeta de Pollensa Mn. Costa y Llobera. Y finalmente, en el escrito en que se expone la consigna del «Tomir», después de referirse al homaje del «Tomir» a Costa y Llobera, en Formentor, en el encanto de Octubre. Y el «Tomir», cumplió su cometido.

**Los ASMATICOS Descubren su Ayuda**  
El ahogo, la sofocación, la angustia que el asma viene produciendo en el enfermo, son síntomas que turban su vida, que deprimen y que si se prolongan mucho tiempo, pueden llegar a aniquilarle física y moralmente. Y contra los cuales el enfermo está obligado a luchar. Desde el descubrimiento del preparado MENDACO, elaborado científicamente, la lucha por el bienestar es fácil puesto que MENDACO, presentado en forma de grageas, penetra rápidamente en la circulación sanguínea comprobando el asma un gran alivio. Con la ingestión de las primeras grageas, el enfermo gana de la sensación de alivio que va aumentando a medida que las flemas se fluidifican y la respiración vuelve a ser normal, pudiendo conseguir un buen reparador que devuelva al enfermo el equilibrio y el perdido bienestar. MENDACO se expende en las farmacias y actúa rápidamente. (C. S. n.º 11950)

**ABUNDANCIA DE SETAS**  
Los buscadores de setas se aprovechan ahora, pues ya se dan abundantemente. Ahora que ante las estufandas atrobadas, ya se nota un bajón en el precio. Anoche se pagaron a 30 pts. kilo.

**COMPRO**  
edificio nuevo o en construcción de 3 a 5 MILLONES de pesetas. No importa esté alquilado si son rentas modernas. Ofertas urgentes a GONZALEZ (Colegiado), Plaza Mayor, 45. 2.º C. Teléfono 13188.

**JEFE ADMINISTRATIVO**  
Contable y dotes Organización interesa importante Empresa negocio moderno. Buena retribución, participación beneficios y gran porvenir. Escribir con amplios detalles y referencias al número 9 esta Administración. Absoluta reserva y promesa devolución ofertas que no interesen.



**TACOS HOPAMA** PATENTADO  
SENCILLISIMOS DE COLOCAR  
NO SE RESECA EL TACO IDEAL PARA LADRILLO NUECO  
PARA TODOS LOS USOS GRAN SUSTITUTO DEL TACO DE MADERA  
VENTA EN FERRETERIAS, ELECTRICIDAD, SANEAMIENTO, ETC.  
AGENTE GENERAL: R. Serra - Pl. Jesús, 1 - VALÉNCA  
Rep. MALLORCA: José Vidal - Marqués Fuensanta, 105

## ¡El más apasionante caso policíaco!

Montmatre, un mundo de misterio

EN CADA RINCON PODIA ESPERAR LA MUERTE



LINO VENTURA, NUEVO HEROE DEL CINE DE ACCION

125 RUE MONTMARTRE DIRECTOR GILLES GRANGER

**PROXIMO ESTRENO**

LAS DESTRUIRA RADICALMENTE INCLUSO LAS MAS RESISTENTES - PUNTO AZUL ACABARA LA PLAGA DEFINITIVAMENTE



PUNTO AZUL CON NUEVOS COMPONENTES HASTA AHORA DESCONOCIDOS QUE ASEGURAN UNA TOTAL DESTRUCCION

## Obras de mejoramiento en el Santuario de Gracia de Lluchmayor

(De nuestro corresponsal GARRA).— El celo y el cariño puestos en el desempeño del cargo de Rector del Santuario de Nuestra Señora de Gracia por el Rvdo. don Juan Tomás y la generosidad de los lluchmayorenses hacia su excelsa madre la Virgen de Gracia que desde su trono natural preside y benévolo las actividades de los moradores de nuestra ciudad, hace posible que se cubran satisfactoriamente las necesidades más urgentes de dicho Santuario.

Acaban ahora de finalizar los trabajos de limpieza de la bóveda del santuario, labor ésta necesaria, pues debido a la humedad, ofrecía un aspecto desagradable. El templo ha quedado muy bonito, limpio y acogedor. Asimismo el terrado del mismo ha sido cubierto de cemento para evitar infiltraciones de agua los días de lluvia, causa de las manchas y suciedad de dicha bóveda. Con ello y el magnífico empedrado de la

terrazza —que con otro esfuerzo generoso hay que completar— convierten nuestro querido santuario en un lugar acogedor. Nos desea el señor Tomás que su nueva ofensiva irá encaminada a terminar dicho empedrado y a construir la escalera de acceso a la fuente. No dudamos, de que el señor Tomás siempre, llevar a cabo su empresa, pues hablar de la Virgen de Gracia es hablar del punto más sensible de los lluchmayorenses.

### CENSO MILITAR

Se recuerda a todos los propietarios de carros, carretones, carruajes, automóviles, omnibuses, camiones, tractores, remolques, motocicletas, motociclos, velomotores, bicicletas, ganado caballar, mular y asnal (excepto burras), la obligación de prestar antes del 15 del próximo mes de diciembre oportuna declaración a efectos del Censo Militar. Los que no la presenten o presentándola la falseen, incurrirán en la multa que señalan las disposiciones vigentes.

### CENTENARIA FALLECIDA

A últimos de la semana falleció en Palma la anciana doña Juana María Garcías Gari, a la edad de ciento tres años, natural de Lluchmayor. En nombre de nuestra ciudad y representando a la misma se personaron en el domicilio de la extinta nuestra primera autoridad el señor Alcalde don Mateo Monserrat acompañado del Secretario del Ayuntamiento don Román Miró para testimoniar a los familiares la condolencia por el triste desenlace.

### FUTBOL

Hoy el "España" se desplaza a Palma para enfrentarse en partido de Campeonato Regional al "C. D. Mallorca" en el estadio "Luis Sitjar". Marcha el equipo muy animado después del brillante y merecido triunfo frente al "Porteras" el pasado domingo.

Día del Papa. Homenaje de España S. S. Juan XXIII. Unete a sus intenciones, a sus preocupaciones, sus deseos. SE GENEROSO.

### PRODUCTOR:

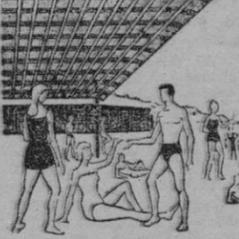
La Agrupación Lírica tiene un teatro escuela a tu disposición, afíliate a ella, tendrás tus amigos productores que después del trabajo honran al género lírico español. De 8 a 9 de la noche te informarán en el Hogar del Productor.

### Otra realización

CUBIERTAS **Perfiluz**

PARA INSTALACIONES PLAYERAS

TRABAJOS DE REPARACION Y MANTENIMIENTO



- DE FACIL INSTALACION Y DESMONTAJE
- SIN LIMITACION DE DIMENSIONES
- SIN CLAVOS NI ORIFICIOS
- IMPERMEABILIDAD GARANTIZADA
- RESISTENTE A LA INTemperIE
- REEMPLAZABLES
- EXTENSA GAMA DE COLORES
- COLORIDO PERMANENTE
- GRAN RESISTENCIA MECANICA



ALUMINIO S. A.



DIELECTRO BALEAR S. A.  
Exclusivas Decoración  
Arch. L. Salvador, 64  
Tel. 25921/358

## Próxima subasta de las obras de la Escuela Graduada de Sineu

(De nuestro corresponsal, NIJOMASS). Según las últimas noticias oficiales, no está lejano el día en que la tan cacareada reparación del edificio de la Escuela Graduada, sea llevada a feliz término, desapareciendo el ruinoso estado que presenta nuestro primer y principal centro educativo.

De todos es sabido, pues varias son las veces que desde estas columnas hemos tratado el tema, a raíz de la solución de uno u otro trámite, de los múltiples esfuerzos realizados por el Ayuntamiento y la Inspección, para lograr una reparación parcial o total de la Escuela Graduada, que los sineuenses llaman familiarmente «Ses Quintanas».

Estos días, el Alcalde de Sineu, don José Ramis Albis, acaba de informarnos, que ha sido aprobado por la Junta Central el presupuesto para la reparación en su totalidad de la Escuela Graduada.

La consecuencia de este trámite, presupone como es lógico, que en fecha próxima se anunciará la subasta para la adjudicación de las obras a realizar.

### QUINIELAS

En la jornada del domingo 29, la «Peña los 11» se ha visto favorecida con un boleto de 13 resultados, que si bien no como las aspiraciones de sus componentes, mantiene la esperanza y aviva la ilusión quinielística.

### EXAMENES

Superó brillantemente la Reválida de sexto grado, el estudioso joven don Bartolomé Durán Bertrán, hijo de don Bartolomé Durán, Director de la Escuela Graduada de esta villa y doña Josefa Bertrán.

### DE VIAJE

Por vía aérea salió para Barcelona, nuestro amigo don Miguel Oliver Alemany, estudiante de Ingeniero.

—Para la Ciudad Condal partió el jueves, nuestro amigo don Miguel Dalmau, estudiante de Medicina.

### ESPECTACULOS

«Cine Monumental»: Proyecta «La Cumparsita», por Marujita Diaz y Carlos Estrada, en color.

## Noticiero semanal de Artá

(De nuestro corresponsal, «El Eco del Pueblo»).—Después de un sentido acto de homenaje y despedida tributado por la población artañense al nuevo misionero del Perú, Rdo. P. Damián Nicolau Roig, T.O.R., quien durante 15 años fue miembro del Convento Franciscano de nuestro pueblo, y en los últimos seis, Superior de la Comunidad, tuvo lugar el pasado domingo en la Basílica de San Francisco de Palma la imposición de Cruzifijos de Misioneros, acto solemne y emotivo al que asistió una nutrida representación artañense.

Para sustituir al Padre Damián ha sido destinado a nuestra localidad, como Superior, el Rdo. P. Baltasar Cloquell, a quien desde nuestra crónica local damos la bienvenida.

### COLECTA DEL «DOMUND»

Ambientado convenientemente el Domingo Mundial de la Propagación de la Fe mediante actos divulgatorios y manifestaciones populares, de entre las cuales la cabalgata misional fue la más característica y efectiva, nuestra parroquia recaudó en concepto del «Domund» la nada despreciable cantidad de 4,127'80 pesetas.

### ASFALTADO

Y se ha acometido de veras la

segunda tanda del asfaltado de nuestras calles, que alcanza a un gran número de ellas, y que en sucesivas «emlstedas» quedarán en su totalidad y en un futuro próximo impregnadas del deseado riego asfáltico.

### VIAJEROS

Después de pasar unos seis meses entre sus familiares ha emprendido el regreso hacia Mendoza (Argentina) nuestro paisano don Martín Gili Juan.

El pasado lunes día 30 salieron de viaje para Roma don Miguel Nebot y don Bernardo Matemals para convivir unos días con su hijo y primo, respectivamente, Fray Bernardo Nebot, quien cursa sus estudios eclesiásticos en la Ciudad Santa.

### NATALICIO

El hogar de don Rafael Piris Gelabert y esposa doña Francisca Ginard Juan, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su hija primogénita, de nombre Bárbara.

### CARTELERA

Teatro Principal.—«Salomón y la Reina de Saba» e «Intriga femenina».  
Oasis Cinema.—«Aventuras de Joselito en América» y «La Ley es la Ley»

## Audrey Hepburn!



CANTA BAILA RIE AMA

en



UNA CARA CON ANGEL

HOY

en

SALA

## BORN

Le complemento: REDADA

# SOLER

TEJIDOS SELECCIONADOS

ULTIMAS NOVEDADES EN LANERIA

AIRICOS - VESTIDOS - TRAJES CHAQUETA

SECCION DE LENCERIA

VIA TOUS FERRER, 7

PALMA - MALLORCA

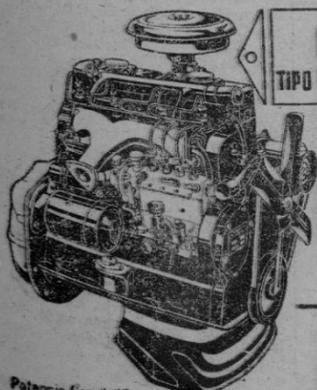
## colchones SALOM

DEPOSITO Y VENTA COLCHONES FLEX

Extenso surtido de Colchones Borra, Crin y Goma Espuma

ALMOHADAS DE MIRAGUANO

Archivo que Luis Salvador n.º 185 - Teléfono 15128



TIPO 904

## DIESEL MATAACÁS

El motor para taxis, turismos y vehículos ligeros

Sólo consume 7 lts. de Gasoil cada 100 Km.



DISTRIBUIDOR OFICIAL

## VICENTE MOYA OLIVER

Héroes de Manacor, 307 - Tel. 13961 - Palma de Mallorca

## Talleres MAGERIT

CARROZADO Y REPARACION de coches, camiones, etc.

SOLDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA en hierro fundido, metal, cobre, acero inoxidable

ESPECIALIDAD EN ALUMINIO Y ANTIMONIO (CALAMINA)

Tomás Forteza, 56 - PALMA DE MALLORCA - Tel. 22443

## MAGNIFICA OPORTUNIDAD

Por LIQUIDACION negocio Confecciones Sra. vendemos partida tejidos novedad a precios ocasión. También prendas confeccionadas y otros útiles varios

RAZON Dr. ANDRES FELIU, 42 - Tel. 11976

## SE VENDEN

SOLARES EN SON ARMADAMS

LUGAR PRIVILEGIADO ENTRE LAS CALLES CALVO SOTELO Y MARQUES DE LA CENIA. TRATO DIRECTO. INFORMES ZANGLADA, 13 - 2.º

## «FAJAS CANUT»

Participa a sus clientes y amigas que los días 7, 8 y 9 de Noviembre, presentará sus modelos y recibirá encargos en la calle de Montenegro, n.º 16 entlo. Serán atendidas personalmente por la Sra. Canut

**Agricultura y Ganadería**

**Nos equivocamos**

Por JUAN JAUME

Los cerdos siguen subiendo; desde hace más de un año íbamos presagando esta alza, pero nunca pensábamos llegara el extremo de que los cerdos blancos, para la exportación, alcanzaran las treinta y cuatro pesetas kilo vivo y que los negros, para la chacinería local, les pisaran las suelas ¡La equivocamos Calafat! «¡Si esperam una semana mes...!».

Los boletines mensuales de epizootias de la Dirección General de Ganadería siguen registrando focos de peste africana, especialmente en Extremadura, la tierra de los cerdos; un centenar de bajas y unos miles de sacrificios de urgencia y de aquí viene el fundamento de estos tan elevados precios. Los vientos y los miles no tendrían importancia sino fuera por la retracción en la producción y sobre todo por la prohibición de los cebaderos en los cinturones de Madrid, Barcelona, etc. Ahora bien, creemos que el alto valor del ganado permitirá el vencer la retracción en la producción agrícola, pues compensa los gastos y las molestias de las medidas de policía sanitaria imprescindibles para tener el ganado a salvo de todo contagio.

La ganadería provincial está recogiendo el fruto de esta desgraciada situación nacional; quien tiene cerdas de cría inicia el destete precoz que permita adelantar la nueva gestación; la cuestión es producir; el promedio de crías por hembra sería capaz de remontarse en este año hasta el número de los veinte.

Para este destete precoz aconsejamos el empleo de leche de vaca o cabra ¡Vale la pena el sacrificarla para este destino! juntamente con los preparados que fabrican las casas comerciales de piensos compuestos. Nosotros la iniciamos a partir de la tercera semana separando, durante el día, a la cría de la madre y poniéndole a su alcance la leche de vaca, y a partir de la cuarta, el destete total, sustituyendo paulatinamente la leche por los preparados comerciales.

Como es natural los cerditos desconocen la leche ordeñada; pero el hambre, les obliga a probar el blanco líquido contenido en la vasija baja y basta que uno empeece para que los restantes le sigan y luchan para alcanzarla.

Esta lactancia mixta es peligrosa porque la leche es fácil de contaminarse con los microbios del medio y porque el cerdo en sus primeras semanas es muy sensible a estos gérmenes por ello para evitar este peligro, son necesarias dos cosas: limpieza y antibióticos. A mi me han dado excelentes resultados las tetraciclinas ayudada por los derivados sulfamínicos.

La ganadería de Baleares, a salvo, gracias a Dios, de la temible epizootia está obligada a intensificar hasta el imposible la producción porcina, no solamente para nuestros propios beneficios sino para atender a las imprescindibles necesidades del consumo nacional de carnes y a la industria chacinera que en este año se encuentra con las mayores dificultades y se ha visto obligada, con gran acierto, a tener que emplear el ganado vacuno juntamente con los cerdos negros cuyo exceso de grasa compensa la deficiencia de ella en las carnes bovinas; de aquí viene la supervalorización circunstancial del cerdo mallorquín.

Sin darnos cuenta vamos camino de que aquí en Mallorca los mallorquines seamos los menos. Turistas y peninsulares, que vienen para ayudarnos a atender directa o indirectamente al extranjero, formarán una población quizá tan numerosa como la nativa y por ello no está mal que la industria chacinera se desvíe, en parte, para atender a los gustos de estos dos nuevos consumidores; a los primeros les interesa los embutidos magros: chorizos, salchichón, mortadela, etc., para los cuales son interesantes las carnes vacunas y, para los segundos, las morcillas y para ello es necesario acudir al arroz, la cebolla, etc., con lo cual el butifarrón resulta más económico de producir y sobre todo más saludable por su más fácil digestión.

En resumen, para la industria es necesario sacar el jugo a todo cuanto nos pueda dar un embutido de excelente calidad y por parte de los ganaderos intensificar la producción cuidando a los animales cual merece su respetable precio y valor no olvidándose de vacunarlos y de llamar al Veterinario al menor síntoma de anomalía sanitaria.

**Sigue redondeándose la gran campaña cerealista que necesita España**

Por ELISEO DE PABLO

Días de sol y días de lluvia, o «entreveradas» las jornadas lluviosas o soleadas, es el caso que sigue redondeándose la gran campaña cerealista que anhela, la que necesita España y, por supuesto, la que con ansiedad espera el agro. Andalucía, Extremadura, la Mancha y el Sureste quedaban, al cierre de nuestra crónica de la semana pasada, a la espera de nuevas precipitaciones líquidas para que todo pudiese marchar como sobre ruedas. Y posteriormente el campo andaluz, el manchego y el extremeño han recibido riego moderado para seguir adelante con la siembra, sin que por otra parte se haya perturbado mayormente la recogida del algodón y del tabaco que, como ya tenemos dicho, en la cuenca del Guadalquivir y en las provincias de Cáceres y de Badajoz constituyen considerables riquezas que pueden parcialmente malograrse en los otoños muy lluviosos como por ejemplo, el de 1960. Parece, pues, como si el buen hado de los campos hubiese cuidado hasta ahora de no alterar esas buenas cosechas sin menoscabo para la fase inicial de la nueva campaña cerealista. «Los trabajos de siembra —se nos dice desde la comarca de Villanueva de la Serena—, se están haciendo normalmente. Debido al buen estado del suelo, los labradores procuran aprovechar tan favorable coyuntura».

La Mancha también pondera el cambio de situación, y subraya que «entre la terminación de la vendimia y los días finales de este mes, hubo sus fallos climatológicos —calor y ambiente seco—. El agua que cayó durante la recolección de la uva, cuyas faenas llegaron a interrumpirse por ese motivo, no pudo aprovecharse bien para sembrar porque aquel otro trabajo reclamaba la máxima atención. Por otra parte, resultaba un poco pronto para activar la sementera, pero pasadas un par de semanas la sequía hizo que se esfumase el tempero. Sin embargo se continuó enterrando semilla, hasta que a partir del día 27 se han despejado los horizontes con el riego atmosférico de esa fecha y de las siguientes, riego que llega con máxima puntualidad para que germine lo sembrado, se desarrolle lo nacido y se labore a gustos».

Por lo que se refiere a la mitad septentrional, nada por ahora ensombrece sus magníficas perspectivas de sementera adelantada y felizmente realizada en buena parte, tal y como reclama el suelo de esas regiones en las que hace presencia el invierno mucho antes y con más rigor que en la mitad meridional, donde pueden permitirse el lujo de adelantarse sembrando en noviembre. Al respecto nos recuerda nuestro servicio especial de la Mancha que «hace tres o cuatro años no llovió hasta el 10 de diciembre; es decir, que hasta entonces se había sembrado muy poco, y no obstante se hizo una sementera normal con cosecha en consonancia».

Se mantienen las impresiones sobre la acentuada tendencia a intensificar en esta campaña el empleo de abonos, bajo el estímulo de su buen desarrollo inicial. Por cierto que se señala un descenso de disponibilidades de estiércol, y esta interesante cuestión fue objeto de consideraciones por parte de un descolante ingeniero agrónomo con el que recientemente cambiamos impresiones. En efecto —nos dijo—, con frecuencia falta a los suelos materia orgánica, y es asimismo frecuente que el agricultor no disponga del estiércol necesario para corregir aquella deficiencia. En estos casos se debe buscar la manera de aportar a la tierra la materia orgánica indispensable, materia que al cabo del tiempo se transforma en humus con sus nunca bien ponderadas cualidades. Entre los medios de que se puede disponer se encuentra el llamado abonado en verde, método practicado desde la

antigüedad y que consiste, como sabe todo el mundo, en cultivar una planta leguminosa en la casi totalidad de los casos y enterrarla al llegar al estado de floración, que es la época más indicada por ser en la que alcanza mayor desarrollo, sin que sus tejidos estén aún lignificados. Con este objeto se emplean las más variadas leguminosas, tales como vevas, altramuces, guisantes, habas, etc. Las vevas tienen una amplia modalidad por ser, poco exigentes en cuanto a la composición de los suelos y poderse cultivar en secano —sembrándola por esta época—, o de regadío, con la facultad en este caso de realizar la siembra en las épocas calurosas de verano. En el primer caso se entierra hacia mediados de marzo —según venga el año agrícola—; y en el segundo por septiembre, con la particularidad de que en dos meses o dos y medio, en tierras regadas, se puede lograr una gran masa verde. Tanto en uno como en otro caso, al llegar la fecha señalada debe enterrarse con una labor de azada, que será más fácil si previamente ha sido tumbada la veza con una pasada de rulo. Si el terreno es pobre en cal, conviene hacer un encañado, que no hace falta que sea intenso, para favorecer la descomposición de la planta enterrada.

**MERCADO DE LOS PIENSOS**

Una semana más de atonía en el mercado nacional de los piensos, con aumento de la oferta de productos. En Segovia se ofreció cebada, la semana anterior, a 122'50 pesetas la fanega, aunque se vendió alguna que otra partida a 125, mientras las algarrobas se mantuvieron firmes a 5'35 — 5'40 el kilo. En la zona jienense de Ubeda, la cebada a 4'50 y las habas a 5; en Medina del Campo, la cebada a 3'90; algarrobas a 5'50; avena a 3'60; maíz a 4'70; vevas a 5'30; yeros a 5'30 y salvados de 3 a 4 pesetas, todo por kilo; en Alcázar de San Juan, cebada a 4'45 pesetas kilo el por mayor, y a 5 el menudeo; yeros a 4'75 — 5'00, respectivamente; en la Loma de Valencia, el maíz híbrido a 4'30. En alfalfa, las cotizaciones oscilan entre 2 y 2'20 pesetas el kilo, según regiones; y las pulpas entre 2'85 y 3 pesetas, también según provincias.

**El problema de la mano de obra excedente en la agricultura**

**Los obreros campesinos necesitan una ayuda que debe prestárseles**

El amplio excedente de mano de obra en la agricultura, que tan graves dificultades viene presentando todos los años, es problema que evidentemente exige la adopción de medidas que con carácter permanente lo resuelvan. Debe considerarse que los paliativos sólo son ya admisibles en los períodos de crisis más aguda y hasta tanto se llegue a la aplicación de soluciones estables. Y ello por las muy variadas consecuencias que tal exceso lleva consigo, principalmente para los que sufren sus consecuencias: familias que no conocen la tranquilidad que supone disponer de empleo constante.

Comprendemos que la economía agraria, con su estructura actual, y de modo general, no puede soportar el enorme gravamen que constituye el empleo de mayor número de trabajadores que el necesario exigido por los distintos cultivos. Cabe pensar, por ello, en acudir a otros medios que colaboren en la solución de vida de estos centenares de miles de familias.

El excedente continúa y las crisis de paro, si bien algo reducidas por la absorción industrial desde hace unos años, se repiten en largos períodos anuales y vuelven a aumentar por la entrada de la maquinaria y el crecimiento demográfico.

Esta consideración parece que cierra horizontes y nos somete a obligada espera de que se operen milagros que resuelvan a satisfacción de todos el

gran problema social agrario. Sin embargo, las poco agradables y nada convenientes situaciones familiares que el exceso y el paro producen y la pérdida del precioso potencial de mano de obra que reflejan las estadísticas, obliga a todos a inquietarse por esta realidad. Y también a disponerse para aceptar los sacrificios necesarios que el Poder Público requiera, porque no se trata exclusivamente de obreros campesinos con una vieja crisis sino de españoles que necesitan ayuda y que debe prestársele.

La falta de medios para subsistir en zonas de la mitad sur de España, principalmente, con bajo nivel de vida y por ello sin posibilidades de disfrute de los bienes del progreso creciente, hacen inoperante ciertas mejoras introducidas en el campo y repercute muy desfavorablemente sobre el ánimo del trabajador, sus sentimientos y propia estima, su capacidad profesional y su interés por la producción. Si estas circunstancias negativas producidas por la inestabilidad laboral se valoran justamente, se apreciará con fundamento que es urgente acudir al remedio, con fórmulas y sistemas apropiados, por exigirlo el bien común, haciendo frente al problema.

Cuales sean esas fórmulas o sistemas, corresponde fijarlas a la dirección de la sociedad, a los organismos represen-

tativos de los intereses económicos y sociales del país, y cumplirlas a los que pueden colaborar en la aplicación de unos principios sobre los que no cabe discusión.

Las fórmulas o sistemas han de comprender reformas estructurales del campo, industrialización y comercialización de productos, creación de nuevos empleos en la industria y los servicios, educación primaria y secundaria para los hombres del campo, formación profesional que capacite para el campo mismo o para encontrar oportunidades fuera de él, nuevo concepto y prácticas de la dirección de explotaciones. Que todo ello lleve, como consecuencia, a un mejor nivel de vida y a una dignificación del trabajador creando en él ilusiones y vínculos al interés público y una repercusión muy importante en la vida familiar.

Los trabajadores campesinos con frecuencia manifiestan su comprensión en sentido de que no todos los cultivos permiten empleo permanente, que el censo obrero se acrecienta y que la máquina entra en la agricultura por exigencias de modernización. Pero es muy difícil, en estos tiempos, hacerle comprender que hay que esperar y esperar, porque sobran muchos profesionales. Muchos de ellos aceptaron empleos de la industria y le seguirán otros si tienen oportunidad, pero los que quedan al servicio del campo no deben continuar largos períodos sin actividad y con vida misera. Por esto demandan reformas en el campo pero en toda su dimensión, pues sólo el hecho de colonizar sería una obra incompleta por dejarlos continuar al margen en la marcha de los demás españoles por el camino del progreso y del disfrute de sus bienes.

Para esta reforma agrícola, para nuevos horizontes que deberán brindarse a los que exceden en el campo, nunca estaría más justificada ni cumpliría más altos fines, la colaboración de todos los que, por solidaridad, están obligados a ello en todo el país.

José María VAQUERO BAYAS (Exclusiva de PYRESA)

**ZIM**  
ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD.

**VIAJE ESPECIAL HACIA AMERICA DEL SUR CON EL MODERNISIMO S.S. «THEODOR HERZL»**  
(aire acondicionado estabilizadores)

Salida de Barcelona: Próximo día 27 noviembre 1961 con destino a:

**LAS PALMAS 30/11 - RIO DE JANEIRO 8/12**  
**SANTOS 9/12 - MONTEVIDEO 12/12**  
**BUENOS AIRES 13/12**

Se admiten solicitudes de plazas, en primera clase cabina. Para informes y reserva:

**AGENCIAS DE VIAJES Y AEROMARITIMA, S. A.**  
Gralmo. Franco, 39 — Telf. 25940-1-2. — PALMA

Firma de primer orden introducida en toda España

**PRECISA**

Persona conocedora a fondo ramo carpintería y ebanistería, con carnet de 2.ª y mejor disponiendo de local y furgoneta, para cargo de gran porvenir

**SR. DE BERTOMEU**  
Teléfono 15726 de 2 a 3 y de 7 a 8. — PALMA

**R. S. Hípica de Mallorca**

Hoy domingo día 5 - A las 2'30 tarde

**5 grandes carreras de 5 caballos al trote**

**EL DEPORTE DE LA EMOCION**

**HERMOSO BUSTO**  
Alto, joven, desarrollado

**PILDORAS CIRCASIANAS**  
Beneficiosas para la salud. Farmacias 15'50 pts. fr. Por correo M. Pous Apdo. 481, Barcelona, las recibirá reservadamente. (C. S. 315).

**COMPRARIA VILLA**  
1.ª Clase lujo, alrededores Palma.  
Sr. Kirchhofer. — San Miguel, 9, 1º.

**MANTAS - MANTAS - MANTAS**  
PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA  
**ALMACENES CASA RIBAS**

**FUNDAS Y TAPIZADOS**

**Maka**  
COLOCACION EN EL ACTO

CALLE AUSIAS MARCH, 35  
PALMA



# El algodón va a la escuela



## LA BELLEZA

### Los excesos en la cosmética

En la literatura propagandística que contienen los productos de belleza, nunca falta la palatrina: «abundantes», o «aplíquese usted una buena porción...», o «cubra bien de crema la parte que desea nutrir...»

Esto, que no es más que una incitación a consumir rápidamente del producto para que se compre otro bote enseguida, casi no sería necesario a ciertas personas, que precisamente, optan ya sin ser invitadas, a no regatear el producto que se aplican, obedeciendo a un secreto instinto muy infantil que nos dicta: «a mayor abundancia, mejor efecto».

**UNA RECOMENDABLE ECONOMÍA**  
No obstante, es muy recomendable la economía en la cosmética, lo mismo que lo es en los productos de higiene y farmacéuticos. Cada día, pongamos como ejemplo, se recomienda lavar con menos jabón a los niños pequeños, y a los muy pequeños, ni lavarlos casi. Se han ido descubriendo que bastantes afecciones de la piel y las mucosas, tienen como origen el descenso de las defensas naturales causadas por el exceso de productos asépticos, jabón, desinfectantes, etc. Lo mismo sucede con la piel de los adultos, que resiste mucho más ser frotada vigorosamente con guantes de crin o estropajo, pero con agua sola o con jabón ácido usado con parsimonia, que con esponja suave empapada de abundante jabón de tocador corriente, o sea cáustico, por perfumado y caro que sea.

**LAS CREMAS**  
En lo que se refiere a las cremas y leches de tocador, sean limpiadoras o nutritivas, también es recomendable usarlas en su justa medida. Si es para limpiar, basta que los dedos corran sobre la epidermis en un ligero masaje, todo el producto que sobra después de este uso, se tira. Es más, no es conveniente que los dedos corran demasiado, pues entonces se remueve solamente la parte más superficial de la piel. La crema nutritiva debe ser aplicada con unos ligeros movimientos de masaje. Algunas también necesitan la aplicación de una toalla áspera embebida de agua caliente, un momento antes de poner la crema. Lo que no es recomendable nunca es «poner una buena capa», porque entonces

se queda como un barniz impermeable sobre los poros, y estos tienen que limitar su función absorbente, porque pierden el contacto con el aire, y no respiran.

**LA PIEL, LIBRE**  
En cambio si la piel se siente libre, y solamente lubricada, aprovecha este alimento que absorbe al no estar impedida en ninguna de sus funciones.

Las lociones, como no sean sedantes o curativas, no benefician en nada a la piel. Tampoco las limpiadoras o tónicas. Los poros se deben abrir al calor, y cerrar al frío, lo mismo si la temperatura es interna que externa. Si con drogas se les obliga a estas funciones con demasiada frecuencia, terminan por no responder a sus estímulos naturales, quedando la piel reseca y con mal color, y si la piel es grasa, con los poros dilatados y aspecto ajado.

**EFFECTOS CONTRAPRODUCTOS**  
Hasta en medicina hay abundantes ejemplos de que todo hay que aplicarlo en su justa medida. Si en un absceso se aplica un medicamento destinado a resolverlo, o simplemente calor, el efecto es diluido y poco energético si se cubre un espacio que sobresalga demasiado de la parte dañada. Es decir, que se debe tratar justamente el espacio necesitado de ello, y no más, pues no hay que olvidar que es el cuerpo que responde a un remedio, si este es oportuno, «y se cura el mismo» pero que no se le puede obligar a ello. Es decir, que tiene que poder aprovechar aquel medicamento, con sus propios medios.

**HACER DURAR LOS PRODUCTOS**  
Créame, apreciada lectora, haga durar un poco más sus productos de tocador, con ello no hará más que beneficiar su belleza. Además, podrá comprar los mejores, si le duran el doble de lo acostumbrado, pues no gastará más en ello que hasta ahora.

MERCEDES V. METRES

Decididamente el algodón se ha impuesto en la indumentaria actual. Esta planta, que se produce ahora en nuestra patria en cantidades que se multiplican de cosecha a cosecha, se elabora también aquí con toda garantía. Con nuestro algodón, y fabricados en España, se pueden conseguir desde los tejidos más populares a los más suntuosos y ya se usa para la confección de toda clase de trajes tanto en el invierno como en el verano.

El Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, ha lanzado esta

- Elaboración española a toda garantía
- Modelos prácticos y bellos

temporada el «slogan» con el que titulamos este artículo: «El algodón va a la escuela» y, apoyándose en él, ha creado modelos infantiles que, por bellos y prácticos, merecen ser divulgados.

El hecho de que los niños puedan vestirse de algodón de los pies a la cabeza, economiza a las madres y a los encargados de cuidarlos, tiempo,

dinero y esfuerzo, y ninguna de estas tres cosas son como para desperdiciar, pero además, las ventajas que ello reporta son innumerables en el terreno de la comodidad. Un traje de algodón, se puede lavar y planchar a diario sin que sufra más desperfectos que los del uso inevitable, y por eso, las madres que no quieren atar a sus hijos a convencionalismos, tan anacrónicos como perjudiciales para la educación, tratan de que los trajes que llevan a diario les permitan estar a sus anchas y comportarse con absoluta naturalidad tanto en los juegos como en los movimientos inevitables, ya que los niños, pocas veces consiguen entender que hay que estar pendientes de los trajes para no mancharlos.

En principio, y salvo en casos excepcionales, se debe vestir a los niños con un sentido práctico, sin perillitos que los inutilicen, pero aún para las madres recalcitrantes, el algodón tiene ahora bastantes consideraciones y se convierte en elegantes batistas bordadas, en terciopelos suavisimos y en telas de abrigo, todo lo suntuosas que se deseen con estas telas de algodón, que se pueden lavar y planchar sin complicaciones, pueden hacerse abrigos y trajes muy lujosos que nada tienen que envidiar a las lanas o a las sedas.

Pero donde el algodón adquiere toda su categoría es en los trajes de uso diario ya que con él se pueden realizar infinidad de modelos sencillos y prácticos que los niños agradecen más que los complicados y costosos.

Por otra parte, la higiene aconseja que la ropa de los niños debe lavarse lo más frecuentemente posible y esta es una de las muchas ventajas del algodón que este año se ha lanzado a conquistar el favor de los pequeños.

Vestido muy elegante realizado en pana muy fina. Lleva un cinturón de velvón en tono igual al del vestido.

ISABEL CAJIBE (Exclusiva de PYRESA)



Abriego de algodón grueso, muy adecuado para el otoño.

Las prendas de «sport» son muy cómodas para los niños. Son cálidas en invierno y permiten gran libertad de movimientos. En este modelo, el anorak está confeccionado con gabardina de algodón y los pantalones, de pana gruesa.

Día 5 de Noviembre: Homenaje a S. S. Juan XXIII. REZA por el Vicario de Cristo. DIFUNDE su doctrina social, CONTRIBUYE a la ofrenda al Papa.

### SOSTENES

necesitamos oficiales, pagamos bien  
A. Marqués Marqués, 12-2º-2º.

### lintería «REGIA»

Servicio a domicilio  
Teléfonos 25914 y 13766



BNE SALVA TORRES  
PINTURA Y DECORACION.

### PAPELES PINTADOS

Despacho: Plaza Santa Catalina Thomás, 49.  
Teléfono 14253.

# Señora!

## LacKey

LE AYUDARA A COCINAR  
nueva linea

COCINAS A GAS Y ELECTRICAS

HORNILLOS A GAS Y ELECTRICOS

## CORTIJO VISTA VERDE

### HOY

domingo 5 noviembre a las 5 h. tarde

## GRAN FIESTA CAMPERA

con los toreros  
**Pío Pérez - Rubiales**  
**El Piyayo**

Vino español - Gran espectáculo flamenco  
Precio: 100 pesetas

### Lavadoras ALLEGRO

CEPILLO ALLEGRO

MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

2ª MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958

## COCHES Y MOTOS

EVITENSE MULTAS DE 50 PSETAS POR APARCAMIENTO INDEBIDO.

Le ofrecemos:

- APARCAMIENTO POR HORAS A PRECIO MUY REDUCIDO, DIA Y NOCHE.
- CUSTODIA POR MESES Y LAVADO MODERNO DE COCHES, MOTOS Y BICICLETAS.

## GARAJE PARKING

Calle Puigdorfol (frente a Correos)